

KIDYWOLF®

PLAY TO GROW



QUICK START GUIDE FOR **KIDYCAM**

For a better user experience, please read the instructions carefully before using this product.



PRODUCT INSTRUCTION

LENS
LENS
LINSE
LENTE
OBJECTIF
LENTE
LENS
LINSEN
OBIEKTYW
LENTE
LINS

FLASH
NACHTBLITZ
NACHTFLITS
BŁYSK
NATTBLÄNS

MAIN SWITCH
HAUPTSCHALTER
HOVEDKONTAKT
INTERRUPTOR
PRINCIPAL
BOUTON PRINCIPAL
INTERRUTTORE PRINCIPALE
HOOFDSCHAKELAAR
HOVEDBRYTER
WYŁĄCZNIK GŁÓWNY
BOTÃO PRINCIPAL
HUVUDKNAPP

RUBBER GRIP
GUMMI-GRIFF
GUMMIGREB
GOMA
GRIP EN
SILICONE
GOMMA
RUBBEREN GREEP
GUMMIGREP
GUMOWY UCHWYT
BORRACHA
GUMMERAT GREPP

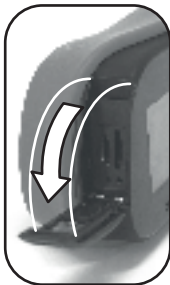
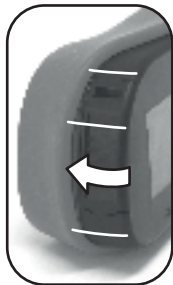
BACK INTERFACE
RÜCKSEITIGE
SCHNITTSTELLE
INTERFACE PÅ BAGSIDEN
INTERFAZ TRASERO
INTERFACE ARRIÈRE
INTERFACCIA
POSTERIORE
ACHTERSTE INTERFACE
BAKRE GRENSESNIIT
INTERFEJS WSTECZNY
INTERFACE TRASEIRA
TILLBAKA INTERFACE

SCREEN
SCHIRM
SKÆRM
PANTALLA
ÉCRAN
SCHERMO
SCHERM
SKJERM
EKARAN
ECRÄ
SKÄRM

MICROPHONE
MIKROFON
MICROPHONE
MICROFONO
MICROPHONE
MICROFONO
MICROFOON
MIKROFON
MIKROFON
MICROFONE
MIKROPHON

SPEAKER
LAUTSPRECHER
HØJTALER
ALTAVOZ
HAUT-PARLEUR
ALTOPARLANTE
SPREKER
HØYTALER
MÖWCA
ALTIFALANTE
HÖGTALARE

OPENING THE DEVICE



PEEL RUBBER
GUMMI ABZIEHEN
SKRALD GUMMI
PELA GOMA
RETIRER GRIP
GOMMA DI
RUBBER PELLE
PEEL RUBBER
GUMA PEEL
ABRIR
AVSKALNINGSGUMMI

PUSH AND SLIDE
DRÜCKEN UND
SCHIEBEN
TRYK OG SLIP
EMPUJAR Y DESLIZAR
POUSSER ET GLISSER
SPINGERE E FAR
SCORRERE
DUWEN EN SCHUIVEN
PUSH AND SLIDE
PCHANIE I ŚLIZGANIE
EMPURRAR E
DESLIZAR
TRYCK OCH GLID

OPEN LID
DECKEL ÖFFNEN
OPEN LID
ABRIR TAPA
OUVRIRE LE
COUVERCLE
APRIRE IL
COPERCHIO
DEKSEL OPENEN
OPEN LID
OTWARTA POKRYWA
ABRIR A TAMP
ÖPPNA LIDET

INSERT/REMOVE CARD
KARTE EINLEGEN
/ENTFERNEN
INDSÆT/FJERN KORT
INSERTAR/EXTRAER
TARJETA
INSÉRER/RETIRER LA
CARTE
INSERIRE/RIMUOVERE
LA SCHEDA
KAART INVOEREN
/VERWIJDEREN
SETT INN/FJERN KORT
WKŁADANIE/WYCIĄ-
GANIE KARTY
INSERIR/REMOVER
CARTÃO
SÄTT IN/TA UT KORT

WATERPROOF CHILDREN CAMERA IP67 Waterproof

FEATURES

Name: KIDYCAM camera
2 MPx extended to 8 MPx sensor
Material: ABS and Rubber
Voltage: DC 5V

Battery: Inner battery 3.7V 600 mAh
Accessory: USB-C cable
Weight: 122g
Dimensions: 107 x 71 x 31 mm

PACKAGING

1 x Camera	1 x Micro-SD Memory card 32 Gb	1 x User's Manual
1 x USB-C Cable	1 X Colored box packaging	

ELECTRICITY SUPPLY

Use always the furnished cable to power the KIDYCAM (AC/DC adaptor not included)
The transformer, power supply or battery charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.
Misuse of transformer can cause electrical shock.

The toy shall only be used with a transformer for toys or a power supply for toys.
The transformer or power supply is not a toy.

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.

This toy contains battery that is non-replaceable.

The manual must be retained since it contains important information.

This toy is only be connected to equipment bearing either of the following symbols:



OR



WARRANTY AND SERVICE

WARRANTY

Please contact the Point of Sales where you bought the product

SERVICE

2-year warranty (from date of purchase) subject to proper use. Warranty does not cover parts other than KIDYCAM itself. 6 month limited warranty is applied on the battery. This product is not a toy. Keep out of the reach of children under 3 years. Under these circumstances, warranty doesn't apply: A. Artificial destruction, inappropriate use, or used for commercial purposes. B. Warranty expired. C. Failure to present the Warranty Card. D. Content of the Warranty card is inconsistent with the actual object. Or blurred and unrecognizable. E. Dirt and scratches on the product itself or accessories. F. Repaired and modified by the user, damaged by natural disaster or external force. G. If used in salted water

CHARGING THE CAMERA



USB C Charging/connecting port

DO NOT CHARGE BATTERY IF USB-C PORT IS WET
CHECK THAT DEVICE IS DRY BEFORE OPENING LID

If your KIDYCAM is wet, unplug all cables. Don't plug them in again until they're completely dry.

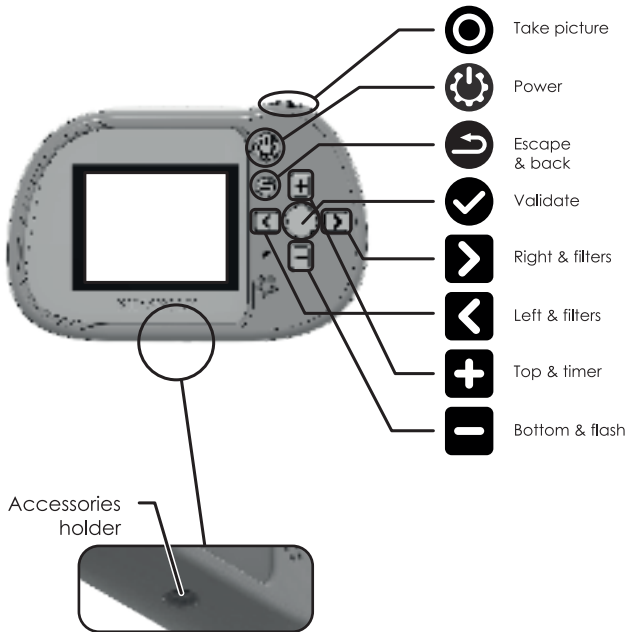
Please note that:

- Do not dry your KIDYCAM using an external heat source or compressed air.
- Do not insert a foreign object into USB-C connector

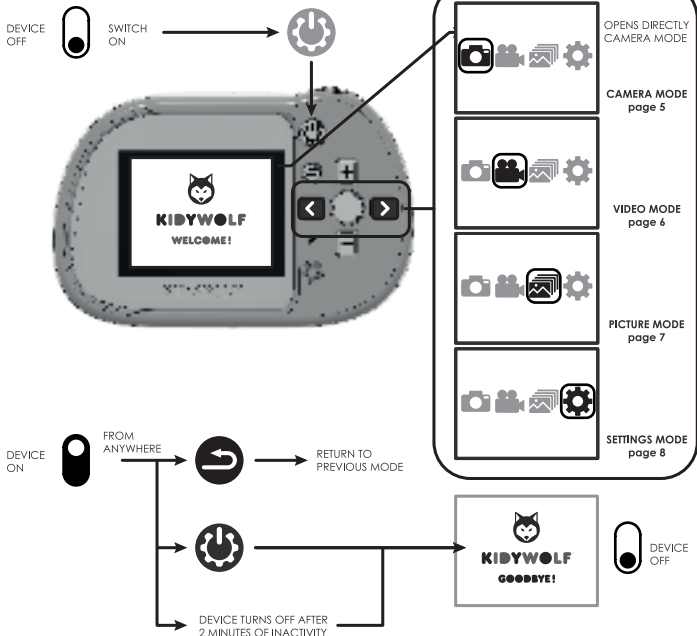
Micro-SD Memory Card slot

Reset button

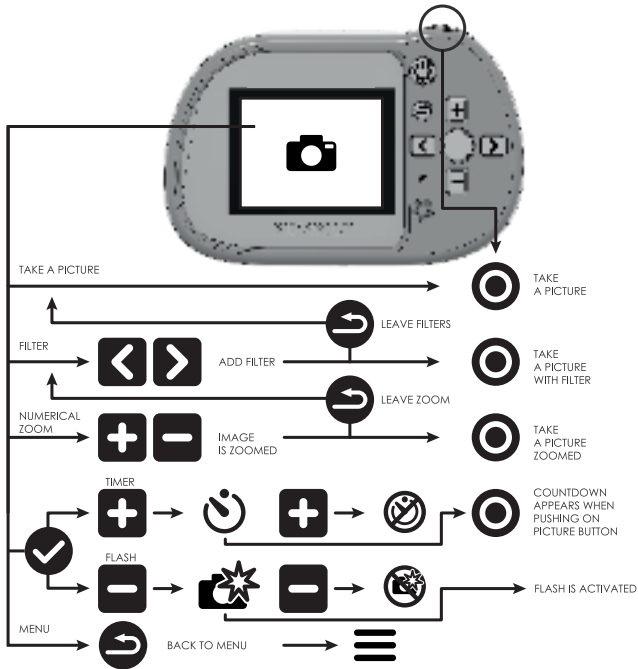
INTERFACE



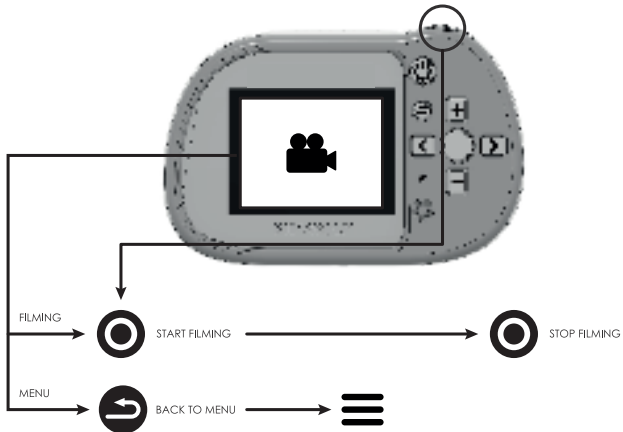
MENU



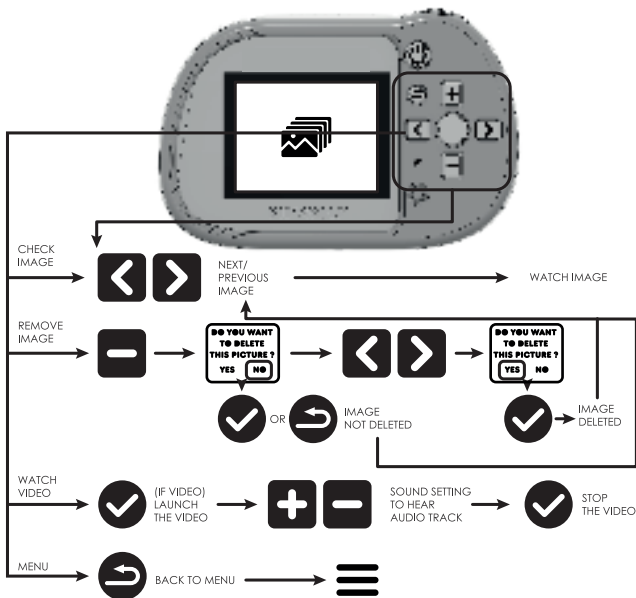
CAMERA MODE



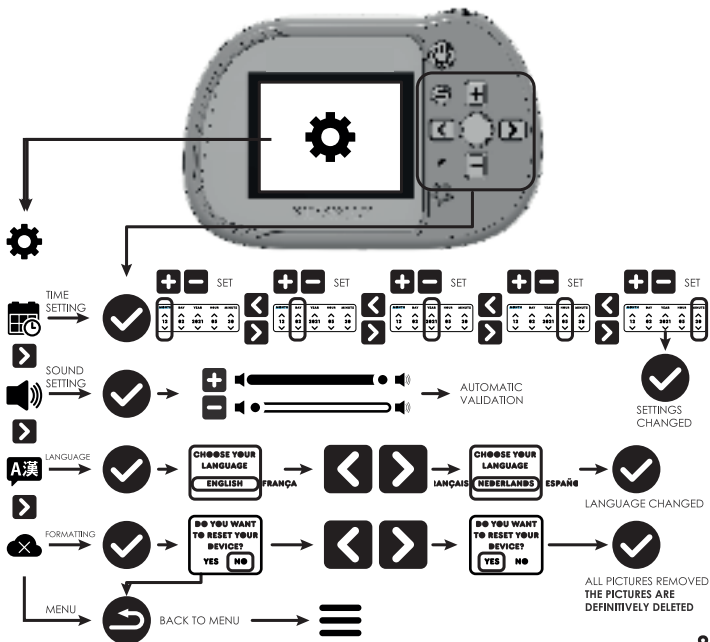
VIDEO MODE



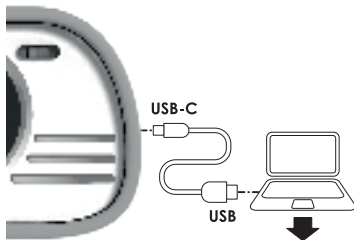
GALLERY MODE



SETTINGS



PICTURES LOADING



Turn the KIDYCAM On, plug the cable.
(USE THE ORIGINAL KIDYWOLF CABLE)
Then check your computer.



Apple A «KIDYWOLF» Icon appears on your desk.
Open it, and a DCIM Folder appears.
Your pictures are in this Folder, you can carry
and drop or copy it into a new folder



PC Open a new window (Windows E).
Open the Desk Folder, and a «KIDYWOLF»
Folder appears.
Open it, and a DCIM Folder appears.
Your pictures are in this Folder, you can carry
and drop or copy it into a new folder

WASSERDICHTHE KINDERKAMERA

IP67 Wasserdichte Kinderkamera

FEATURES

Name: KIDYCAM-Kamera
2 MPx erweitert auf 8 MPx Sensor
Material: ABS und Gummi
Spannung: DC 5V

Akku: Innerer Akku 3,7V 600 mAh
Zubehör: USB-C-Kabel
Gewicht: 122g
Abmessungen: 107 x 71 x 31 mm

VERPACKUNG

1 x Kamera
1 x USB-C-Kabel
1 x Micro-SD-Speicherkarte 32 Gb
1 x Benutzerhandbuch
1 X farbige Verpackungsbox

ELEKTRIZITÄTSVERSORGUNG

Verwenden Sie immer das mitgelieferte Kabel, um den KIDYCAM mit Strom zu versorgen (AC/DC-Adapter nicht enthalten)

Der Transformator, das Netzteil oder das Batterieladegerät, die mit dem elektrischen Spielzeug verwendet werden, müssen regelmäßig auf Schäden am Netzkabel, am Stecker, am Gehäuse oder an anderen Teilen untersucht werden; im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht verwendet werden, bis der Schaden behoben ist. Die falsche Verwendung des Transformators kann zu einem elektrischen Schlag führen. Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator für Spielzeug oder einem Netzteil für Spielzeug verwendet werden. Der Transformator oder das Netzteil ist kein Spielzeug. ACHTUNG! Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das diesem Spielzeug beiliegt.

Dieses Spielzeug enthält eine Batterie, die nicht austauschbar ist.

Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält. Dieses Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole tragen:



GARANTIE

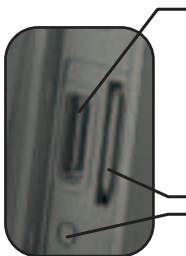
Bitte wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben

SERVICE

2 Jahre Garantie (ab Kaufdatum) bei ordnungsgemäßigem Gebrauch. Die Garantie deckt keine anderen Teile als KIDYCAM selbst ab. Auf den Akku wird eine 6-monatige beschränkte Garantie gewährt. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren. Unter diesen Umständen gilt die Garantie nicht:

- A. Künstliche Zerstörung, unsachgemäße Verwendung oder Verwendung zu kommerziellen Zwecken
- B. Garantie ist abgelaufen
- C. Nichtvorlage des Garantiescheins
- D. Der Inhalt der Garantiekarte stimmt nicht mit dem tatsächlichen Objekt überein. Oder unscharf und unerkennbar
- E. Schmutz und Kratzer auf dem Produkt selbst oder dem Zubehör
- F. Vom Nutzer repariert und verändert, durch Naturkatastrophen oder äußere Gewalt beschädigt
- G. Bei Verwendung in Salzwasser

AUFLADEN DER KAMERA



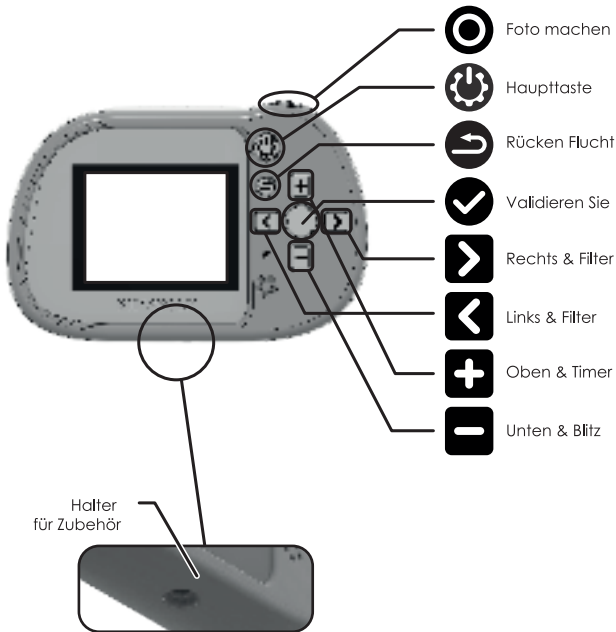
USB-C-Lade-/Verbindungsanschluss

LADEN SIE DEN AKKU NICHT AUF, WENN DER USB-C-ANSCHLUSS NASS IST. VOR DEM ÖFFNEN DES DECKELS PRÜFEN, OB DAS GERÄT TROCKEN IST. Wenn Ihre KIDYCAM nass ist, ziehen Sie alle Kabel aus der Steckdose. Stecken Sie erst wieder ein, wenn sie vollständig getrocknet sind. Bitte beachten: - Trocknen Sie Ihre KIDYCAM nicht mit einer externen Wärmequelle oder Druckluft.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in den USB-C-Anschluss.

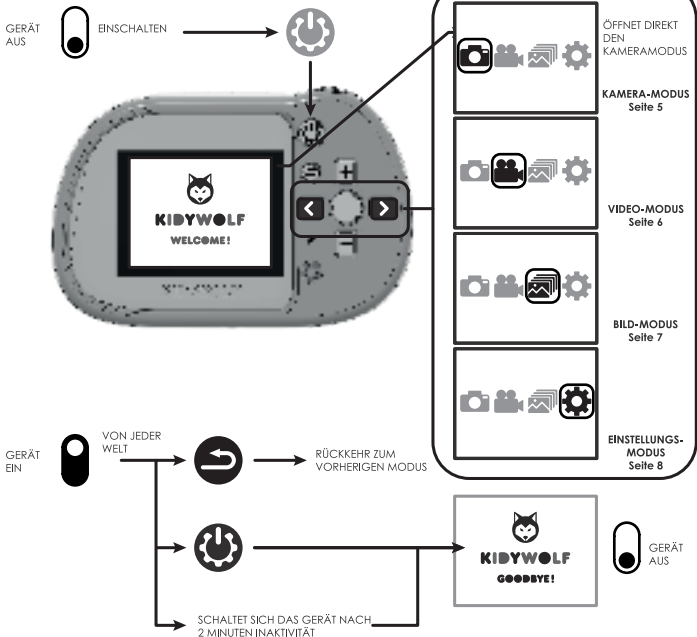
Speicherkartensteckplatz (Micro-SD)

Reset-Taste

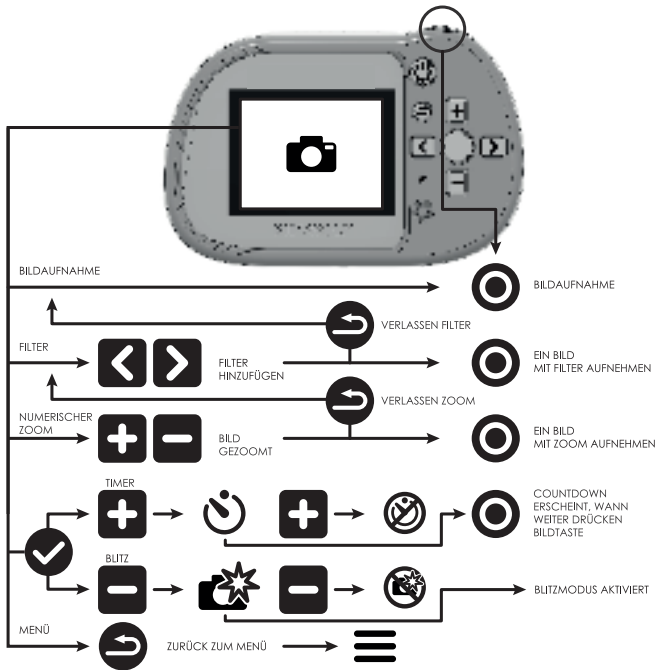
HINTERE SCHNITTSTELLE



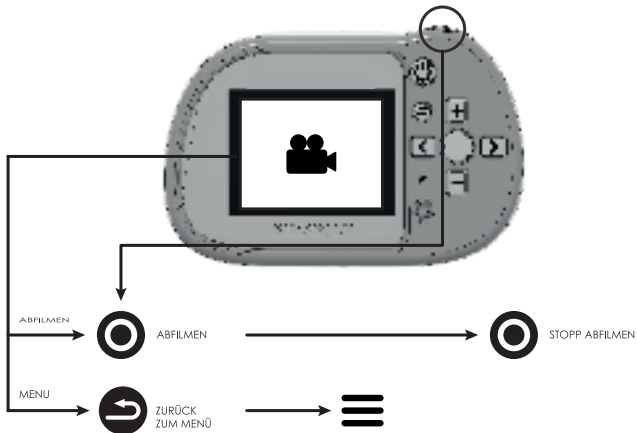
MENÜ



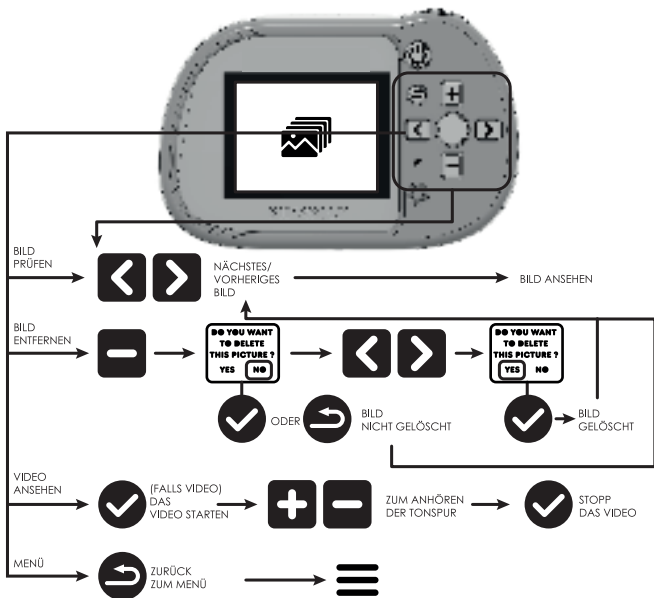
KAMERA-MODUS



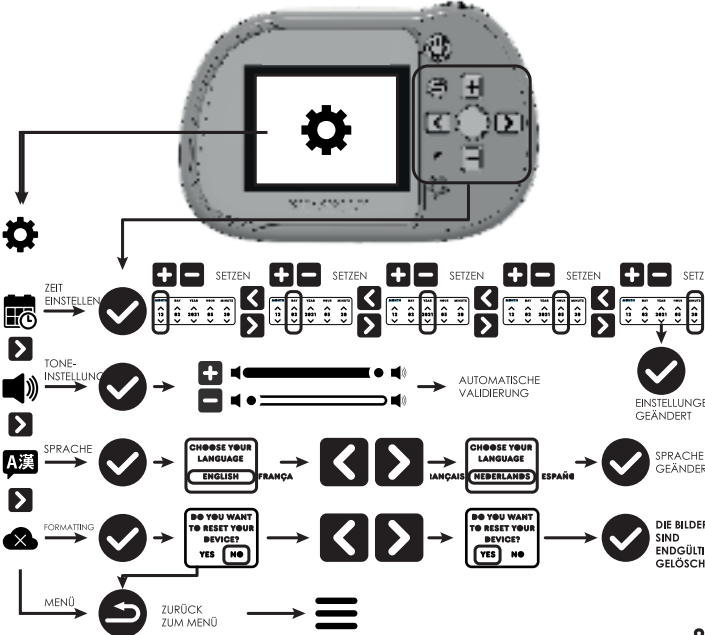
VIDEO-MODUS

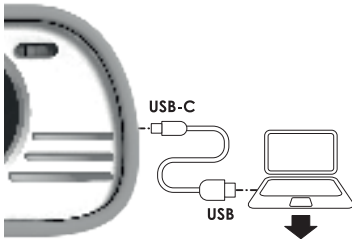


GALERIE-MODUS



EINSTELLUNGEN





Schalten Sie die KIDYCAM ein, schließen Sie das Kabel an.
(VERWENDE DAS ORIGINAL KIDYWOLF KABEL)
Überprüfen Sie dann Ihren Computer.



Apple Ein "KIDYWOLF"-Symbol erscheint auf Ihrem Schreibtisch.
Öffne es, und ein DCIM-Ordner erscheint.
Deine Bilder befinden sich in diesem Ordner, du kannst sie in einen neuen Ordner verschieben oder kopieren



PC Öffnen Sie ein neues Fenster (Windows E).
Öffnen Sie den Schreibtisch-Ordner, und ein "KIDYWOLF"-Ordner erscheint.
Öffnen Sie diesen, und es erscheint ein DCIM-Ordner.
Ihre Bilder befinden sich in diesem Ordner.
Sie können sie in einen neuen Ordner verschieben oder kopieren

VANDTÆT/VANNTETT KAMERA TIL BØRN/BARN

IP67 vandtæt/vanntett kamera til/for børn/barn

FUNKTIONER/FUNKSJONER

Produktnavn: KIDYCAM-kamera

2 MPx udvidet/forlenget til 8 MPx sensor

Materiale: ABS og gummi

Spænding/spenning: DC 5V

Batteri: Indvendigt batteri 3,7V 600 mAh

Tilbehør: USB-C-kabel

Vægt/vekt: 122g

Dimensioner/dimensjoner: 107 x 71 x 31 mm

I PAKKEN

1 x kamera

1 x Micro-SD Hukommelseskort/Minnekort 32 Gb

1 x Brugervejledning/Manual 1 x USB C-kabel 1 X farvet bokseemballage/emballasje

ELFORSYNING/STRØMFORSYNING

Brug/Bruk altid det medfølgende kabel/kabelen til at forsyne KIDYCAM med strøm (AC/DC-adapter medfølger ikke/ ikke inkludert). Transformatoren, strømforsyningen eller batteriopladeren/batteriladeren, der bruges/som brukes sammen med det/den elektriske legetøj/leken, skal regelmæssigt undersøges/undersøkes jævnlig for skader på ledningen/strømledningen, stikket/støpselet, kabinettet eller andre dele/deler, og i tilfælde af skader må den ikke bruges/tilfælde skade skal den ikke bruges, før skaden er blevet repareret. Misbrug af/Feil bruk av transformeren kan forårsage elektrisk stød/støt. Legetøjet må/Leken skal kun bruge/brukes med en transformator til legetøj /for leker eller en strømforsyning til legetøj/for leker. Transformatoren eller strømforsyningen er ikke legetøj/et leketøy. ADVARSEL! Brug kun den aftagelige/avtakbare strømforsyningsenhed/strømforsyningsenheden, der følger/om følger med legetøjet/denne leken, til genoplading af batteriet/å lade batteriet. Dette legetøj indeholder/Denne leken inneholder et batteri, der/som ikke kan udskiftes/byttes ut..

Manualen skal gemmes, da den indeholder vigtige oplysninger/Bruksanvisningen må oppbevares siden den inneholder viktig informasjon.

Dette legetøj må kun tilsluttes udstyr med et af følgende symboler/Denne leken må bare kobles til utstyr som er merket med et av følgende symboler:



GARANTI

GARANTI

Kontakt venligst det salgssted/utsalgssted, hvor/der du har købt/kjøpt produktet

SERVICE

2 års garanti (fra købs-/kjøpsdatoen) under/med forudsætning/forbehold af korrekt brug/riktig bruk. Garantien dækker ikke andre dele/deler end selve KIDYCAM.

6 måneders begrænset garanti gælder for/gjelder batteriet. Dette produkt er ikke et legetøj/et leketøy. Opbevares uden for rækkevidde af børn under 3 år/utillgjengelig for barn under 3 år. Under disse omstændigheder/omstendighetene gælder/gjelder garantien ikke:

A. Kunstig ødelæggelse, u hensigtsmæssig/misbruk brug, eller brugt til kommercielle/-kommercielle formål

B. Garantien er udløbet/utløpt

C. Manglende fremvisning af garantibeviset

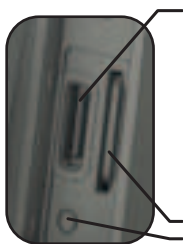
D. Indholdet af garantikortet stemmer ikke overens/samsvarer ikke med den faktiske genstand/varen. Eller sløret/uskarpt og uigenkendelig/ugjenkennelig

E. Snavs og ridser/smuss og riper på selve produktet eller tilbehør

F. Repareret/repært og modificeret af brugeren, beskadiget/skadet af naturkatastrofer eller ydre kraft/ekstern makt

G. Hvis det anvendes i saltvand/saltvann

OPLADNING AF/LADING AV KAMERAET



USB C opladnings-/tilslutningsport USB C lade-/tilkoblingsport
OPLAD IKKE/IKKE LAD BATTERIET, NÅR USB-C-PORTEN ER VÅD/VÅT.
TJEK/KONTROLLER, AT APPARATET ER TØRT FØR DU ÅBNER
LÅGET/ÅPNER LOKKET.

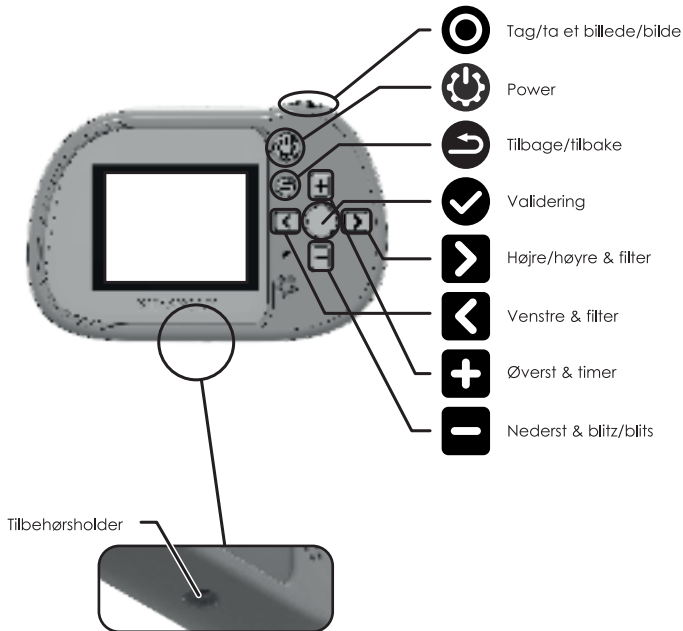
Hvis dit KIDYCAM er vådt, skal du tage alle kabler ud af stikkontakten. Du må ikke dem igen, før de er helt tørre. Bemærk venligst dette:

- Tør ikke din KIDYCAM ved hjælp af/ikke tørk KIDYCAM ved hjælp af en ekstern varmekilde eller trykluft/trykkluft.

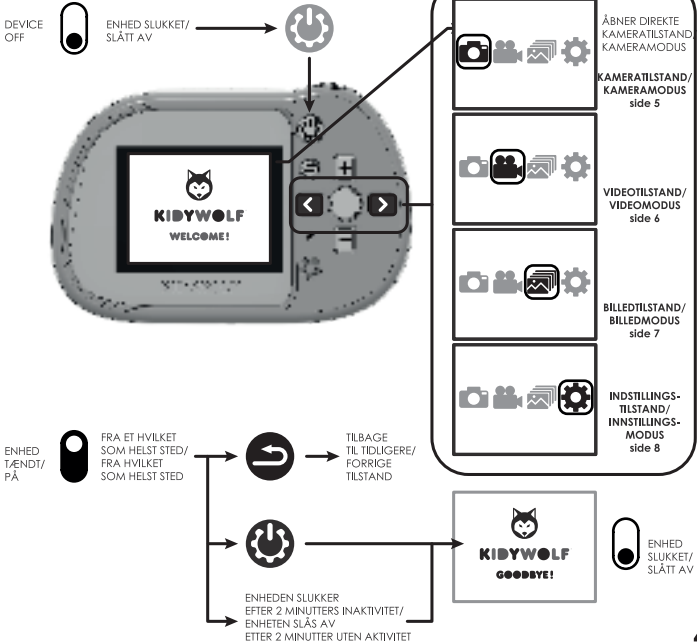
- Indsæt ikke et fremmedlegeme i USB-C-stikket/Ikke stikk fremmedlegemer inn i USB-C-kontakten.

Hukommelseskortslot/Minnekortspor (Micro-SD)
Nulstil knap/knapp

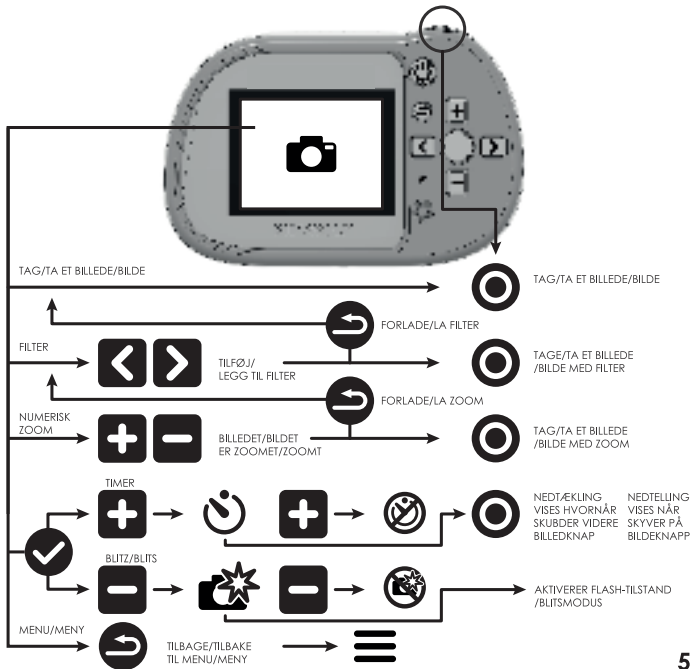
INTERFACE/GRENSESNIITT PÅ BAGSIDEN/BAKSIDEN



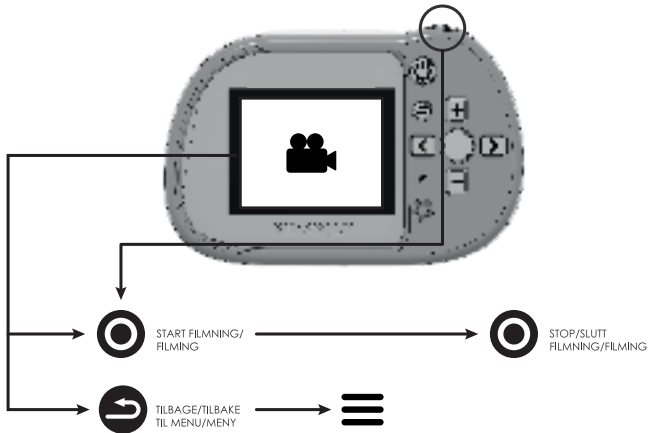
MENU/MENY



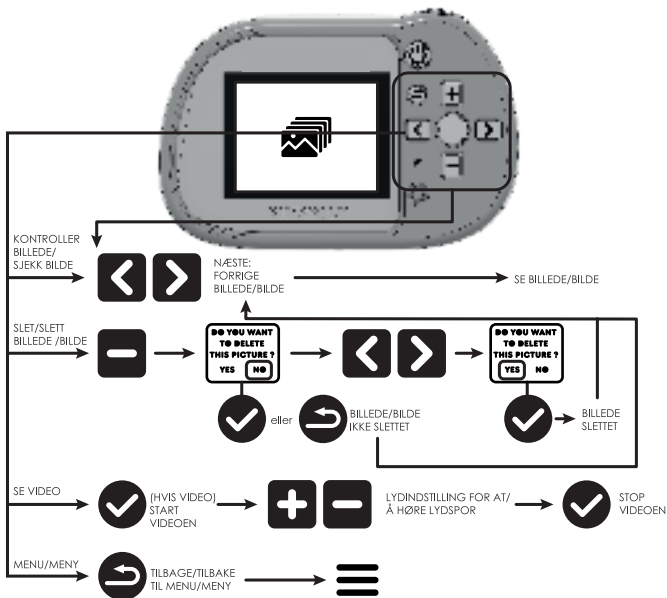
KAMERATILSTAND/KAMERAMODUS



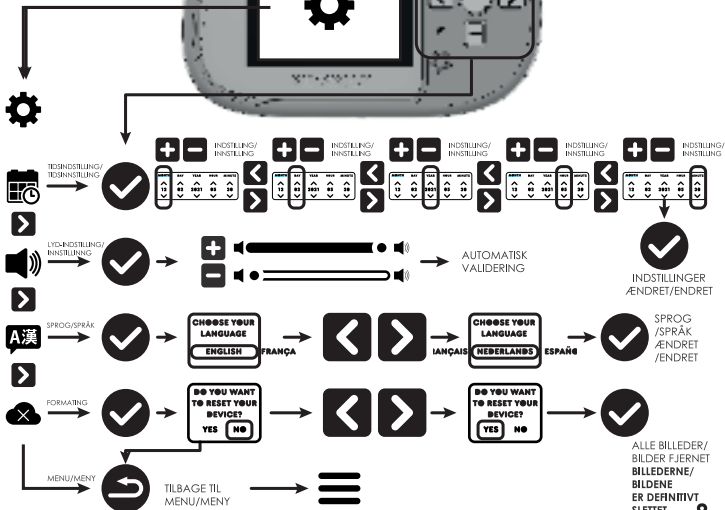
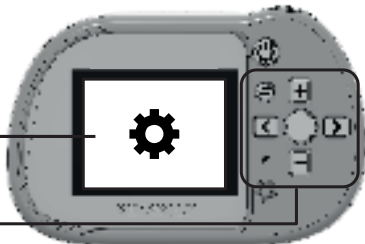
VIDEOMODE/VIDEOMODUS



GALLERIMODE/GALLERIMODUS

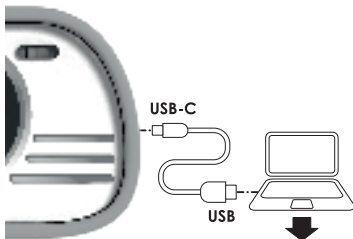


INDSTILLING/INNSTILLING



ALLE BILLEDER/
BILDER FJERNET
BILLEDERNE/
BILDENE
ER DEFINITIVT
SLETTET **8**

INDLÆSNING AF BILLEDER/LASTING AV BILDER



Tænd for KIDYCAM, tilslut kablet/slå på KIDYCAM og koble til kablet.
(BRUG DET ORIGINALE KIDYWOLF-KABEL/BRUK DEN ORIGINALE KIDYWOLF-KABELEN)
Tjek derefter din computer/Kontroller derefter datamaskinen.



Apple Et "KIDYWOLF"-ikon vises på dit skrivebord/skrivebordet.
Åbn det, og en DCIM-mappe kommer frem. Åbn den, og en DCIM-mappe vises.
Dine billeder er i denne mappe, du kan bære/Bildene dine ligger i denne mappen, du kan ta med og slippe eller kopiere dem til en ny mappe.



PC Åbn et nyt vindue/Åbn et nytt vindu (Windows E).
Åbn/Åpne skrivebordsmappen, og der vises en "KIDYWOLF"-mappe/og en "KIDYWOLF"-mappe vises.
Åbn den, og der kommer en DCIM-mappe frem/Åbn den, og en DCIM-mappe vises.
Dine billeder er i denne mappe, du kan bære/Bildene dine ligger i denne mappen, du kan ta med og slippe eller kopiere dem til en ny mappe.

CÁMARA INFANTIL RESISTENTE AL AGUA

Cámara infantil resistente al agua IP67

CARACTERÍSTICAS

Nombre profesional: Cámara KIDYCAM

Sensor de 2 MPx ampliado a 8 MPx

Material: ABS y goma

Tensión: DC 5V

Batería interna de 3,7V 600 mAh

Accesorio: Cable USB-C

Peso: 122g

Dimensiones: 107 x 71 x 31 mm

EMBALAJE

1 x Cámara

1 x Cable USB-C

1 x tarjeta de memoria Micro-SD 32 Gb

1 x Manual de usuario

1 X caja de embalaje de color

SUMINISTRO ELÉCTRICO

Utilice siempre el cable suministrado para alimentar el KIDYCAM (adaptador AC/DC no incluido)

El transformador, la fuente de alimentación o el cargador de baterías utilizados con el juguete eléctrico deberán examinarse periódicamente para comprobar que no estén dañados el cable de alimentación, el enchufe, la caja u otras piezas y, en caso de que estén dañados, no deberán utilizarse hasta que se hayan reparado los daños. El uso indebido del transformador puede causar descargas eléctricas.

El juguete sólo debe utilizarse con un transformador para juguetes o una fuente de alimentación para juguetes. El transformador o la fuente de alimentación no son juguetes. **ATENCIÓN!** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este juguete.

Este juguete contiene una batería que no es reemplazable.

Conserve el manual, ya que contiene información importante.

Este juguete sólo debe conectarse a equipos que lleven uno de los siguientes símbolos:



GARANTÍA Y SERVICIO

GARANTÍA

Póngase en contacto con el punto de venta donde compró el producto

SERVICIO

Garantía de 2 años (a partir de la fecha de compra) sujeta a un uso adecuado. La garantía no cubre las piezas que no sean el propio KIDYCAM.

La batería tiene una garantía limitada de 6 meses.

Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

En estas circunstancias, la garantía no se aplica:

- A. Destrucción artificial, uso inadecuado o utilización con fines comerciales
- B. Garantía expirada
- C. No presentar la tarjeta de garantía
- D. El contenido de la tarjeta de garantía es incoherente con el objeto real. O está borrosa e irreconocible
- E. Suciedad y arañazos en el propio producto o en los accesorios
- F. Reparado y modificado por el usuario, dañado por un desastre natural o por una fuerza externa
- G. Si se utiliza en agua salada

CARGAR LA CÁMARA

Puerto de carga/conexión USB-C

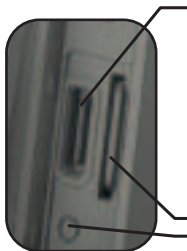
NO CARGUE LA BATERÍA CUANDO EL PUERTO USB-C ESTÉ MOJADO. COMPRUEBE QUE EL DISPOSITIVO ESTÁ SECO ANTES DE ABRIR LA TAPA. Si su KIDYCAM está mojada, desenchufe todos los cables. No los hasta que estén completamente secos.

Ten en cuenta que:

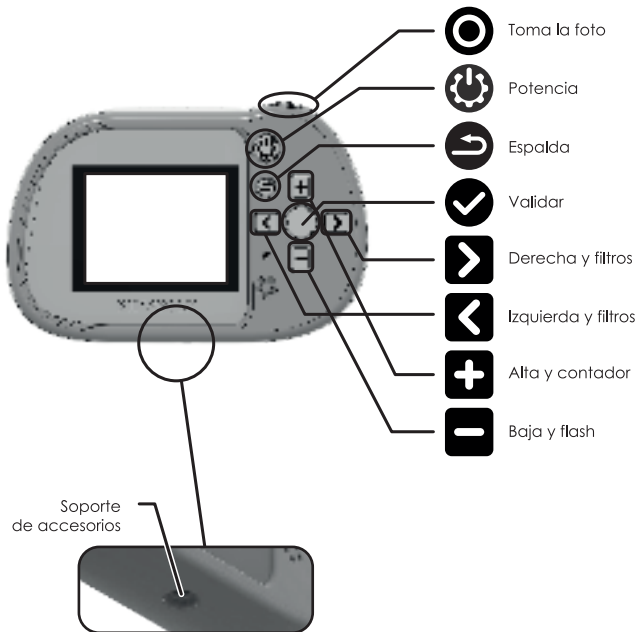
- No seques tu KIDYCAM utilizando una fuente de calor externa o aire comprimido.
- No introduzcas ningún objeto extraño en el conector USB-C

Puerto de tarjeta de memoria Micro-SD

Botón de reinicio



INTERFAZ DE FONDO



MENÚ

DISPOSITIVO
APAGADO



CONECTAR



SE ABRE
DIRECTAMENTE
MODO CÁMARA

MODO CÁMARA
página 5



MODO VÍDEO
página 6



MODO DE IMAGEN
página 7



MODO DE AJUSTE
página 8

DISPOSITIVO
ENCENDIDO



DESDE
CUALQUIER
LUGAR



VOLVER AL
MODO ANTERIOR

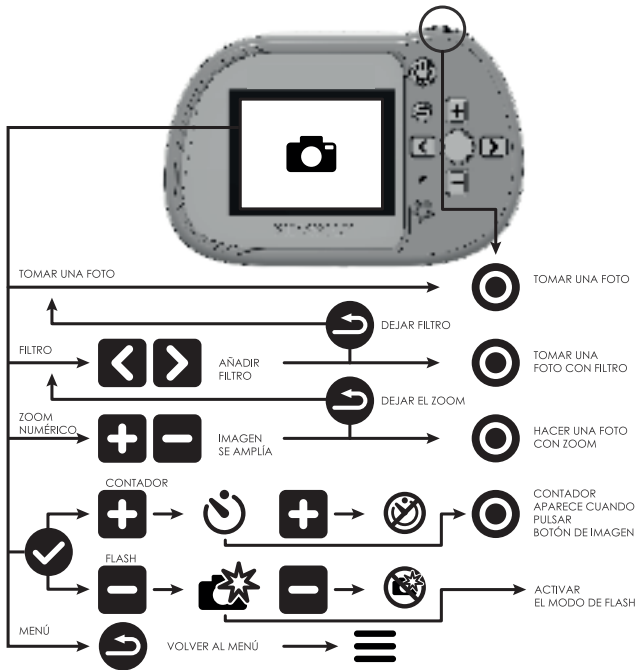


DISPOSITIVO SE APAGA DESPUÉS
DE 2 MINUTOS DE INACTIVIDAD

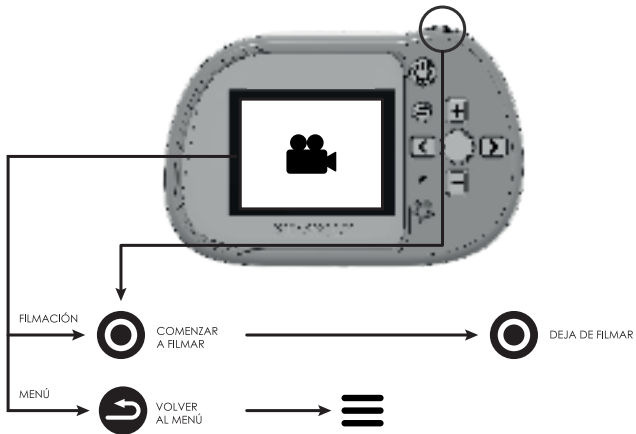


DISPOSITIVO
APAGADO

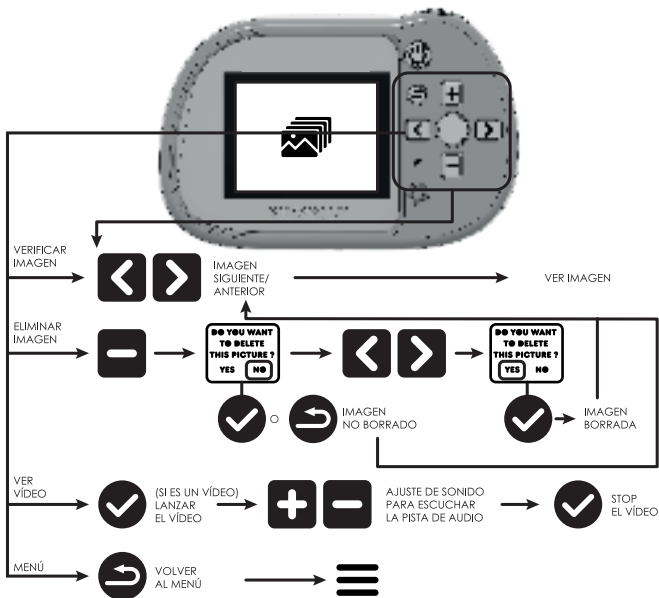
MODO CÁMARA



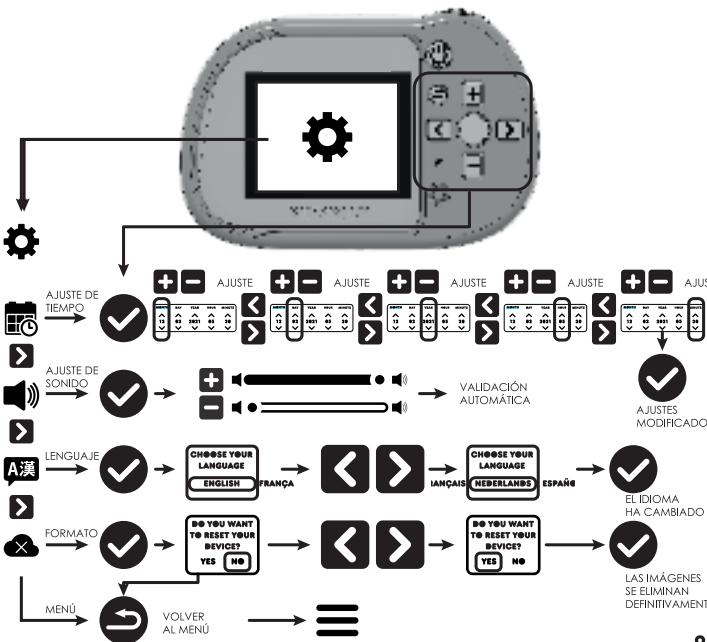
MODO VÍDEO



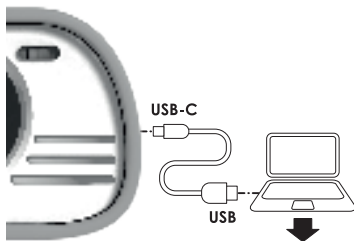
MODO GALERÍA



AJUSTES



CARGA DE IMÁGENES



Enciende la KIDYCAM, enchufa el cable.
(UTILICE EL CABLE KIDYWOLF ORIGINAL)
A continuación, compruebe su ordenador.

Apple Aparecerá un icono "KIDYWOLF" en su escritorio.
Ábrelo y aparecerá una carpeta DCIM.
Tus fotos están en esta carpeta, puedes llevarlas y soltarlas o copiarlas en una nueva carpeta.



PC Abre una nueva ventana (Windows E).
Abre la carpeta del escritorio y aparecerá la carpeta "KIDYWOLF".
Ábrela y aparecerá una carpeta DCIM.
Tus fotos están en esta carpeta, puedes llevarlas y soltarlas o copiarlas en una nueva carpeta.



APPAREIL PHOTO ÉTANCHE POUR ENFANTS

Appareil photographique numérique étanche IP67 pour enfants

CARACTÉRISTIQUES

Nom du produit : caméra KIDYCAM

Capteur de 2 MPx étendu à 8 MPx

Matériau : ABS et silicone

Voltage : DC 5V

Batterie interne de 3,7 V 600 mAh

Accessoires : Câble USB-C

Poids : 122g

Dimensions : 107 x 71 x 31 mm

EMBALLAGE

1 x Appareil photo

1 x Carte mémoire Micro-SD 32 Go

1 x Manuel de l'utilisateur

1 x Câble USB-C

1 X Boîte d'emballage imprimée

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Utilisez toujours le câble fourni pour alimenter le KIDYCAM (l'adaptateur AC/DC n'est pas inclus).

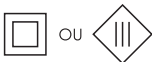
Le transformateur, le bloc d'alimentation ou le chargeur de batterie utilisés avec le jouet électrique doivent être régulièrement examinés pour vérifier que le cordon d'alimentation, la fiche, le boîtier ou d'autres pièces ne sont pas endommagés et, en cas de dommages, ils ne doivent pas être utilisés tant que ceux-ci n'ont pas été réparés. Une mauvaise utilisation du transformateur peut provoquer un choc électrique.

Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un transformateur pour jouets ou un bloc d'alimentation pour jouets. Le transformateur ou le bloc d'alimentation n'est pas un jouet. ATTENTION! Pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec ce jouet.

Ce jouet contient une batterie non remplaçable.

Le manuel doit être conservé car il contient des informations importantes.

Ce jouet ne doit être connecté qu'à un équipement portant l'un des symboles suivants :



GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE

Veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit.

SERVICE

Garantie de 2 ans (à partir de la date d'achat) sous réserve d'une utilisation correcte. La garantie ne couvre pas les pièces autres que le KIDYCAM lui-même.

Une garantie limitée de 6 mois est appliquée sur la batterie.

Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

Dans ces circonstances, la garantie ne s'applique pas :

- A. Destruction artificielle, utilisation inappropriée, ou utilisée à des fins commerciales
- B. Garantie expirée
- C. Défaut de présentation de la carte de garantie
- D. Le contenu de la carte de garantie ne correspond pas à l'objet réel. Ou flou et méconnaissable
- E. Saleté et rayures sur le produit lui-même ou les accessoires
- F. Réparé et modifié par l'utilisateur, endommagé par une catastrophe naturelle ou une force extérieure
- G. Si l'appareil est utilisé dans de l'eau salée

CHARGEMENT DE L'APPAREIL PHOTO

Port de charge/connexion USB-C

NE PAS CHARGER LA BATTERIE SI LE PORT USB-C EST MOUILLÉ.
VÉRIFIER QUE L'APPAREIL EST SEC AVANT D'OUVRIR LE COUVERCLE.
Si votre KIDYCAM est mouillé, débranchez tous les câbles. Ne les rebranchez pas avant qu'ils ne soient complètement secs.
Veuillez noter que :

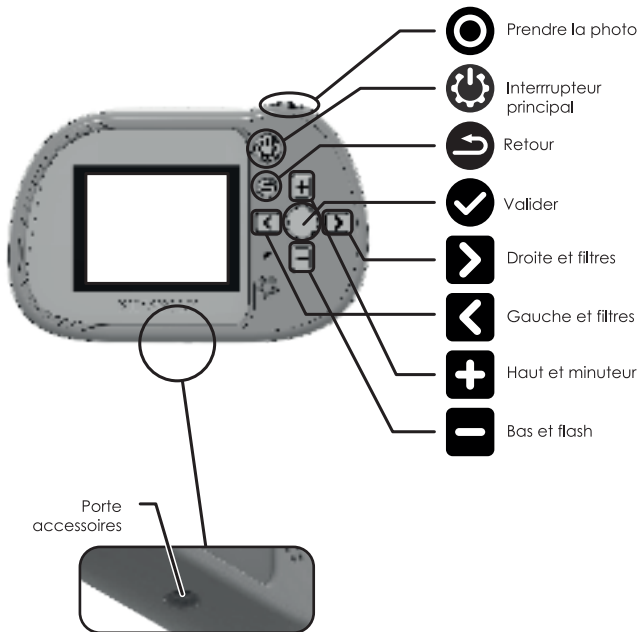
- Ne séchez pas votre KIDYCAM en utilisant une source de chaleur externe ou de l'air comprimé.
- N'insérez pas d'objet étranger dans le connecteur USB-C

Port pour la carte Micro-SD

Bouton de réinitialisation



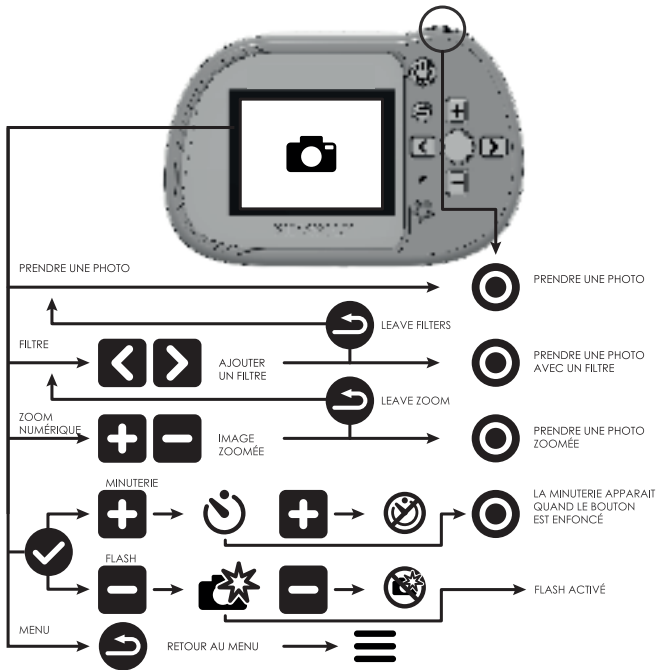
INTERFACE ARRIÈRE



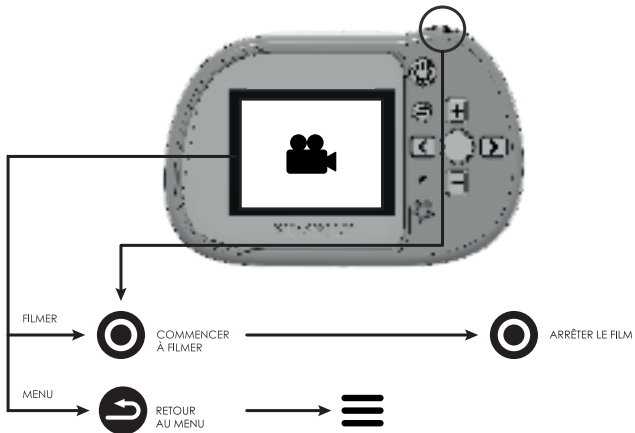
MENU



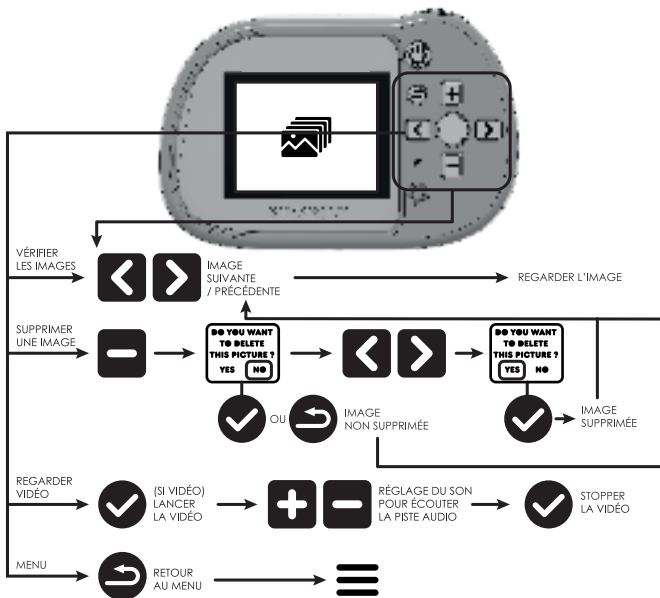
MODE APPAREIL PHOTO



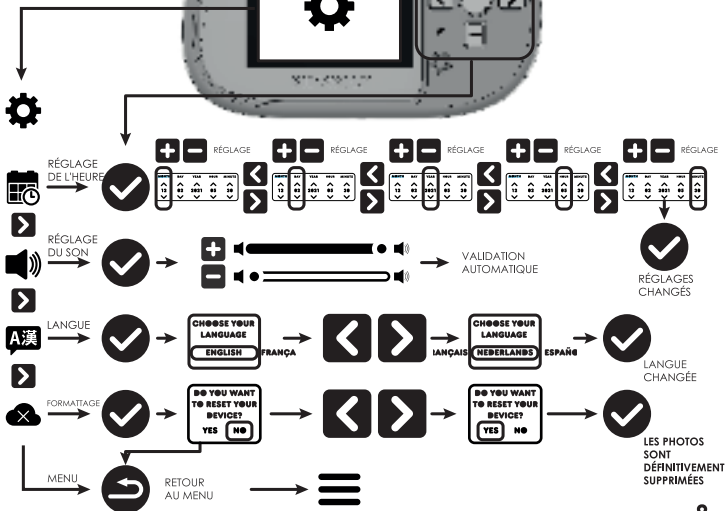
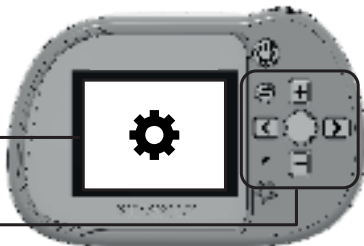
MODE CAMÉRA



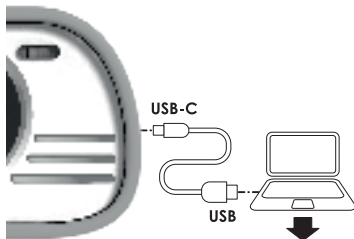
MODE GALLERIE



PARAMÈTRES



CHARGEMENT DES IMAGES



Allumez le KIDYCAM, branchez le câble.
(UTILISEZ LE CÂBLE ORIGINAL KIDYWOLF)
Vérifiez ensuite votre ordinateur.



Apple Une icône "KIDYWOLF" apparaît sur votre bureau.
Ouvrez-la et un dossier DCIM apparaît.
Vos photos sont dans ce dossier, vous pouvez les déplacer ou les copier dans un nouveau dossier.



PC Ouvrez une nouvelle fenêtre (Windows E).
Ouvrez le dossier du bureau et un dossier "KIDYWOLF" apparaît.
Ouvrez-le et un dossier DCIM apparaît.
Vos photos sont dans ce dossier, vous pouvez les déplacer ou les copier dans un nouveau dossier.

FOTOCAMERA IMPERMEABILE PER BAMBINI

Telecamera per bambini impermeabile IP67

CARATTERISTICHE

Nome del professionista: telecamera KIDYCAM

Sensore da 2 MPx esteso a 8 MPx

Materiale: ABS e gomma

Tensione: DC 5V

Batteria interna da 3,7 V 600 mAh

Accessori: Cavo USB-C

Peso: 122 g

Dimensioni: 107 x 71 x 31 mm

IMBALLAGGIO

1 x fotocamera

1 x cavo USB-C

1 x scheda di memoria Micro-SD 32 Gb

1 x scatola colorata di imballaggio

1 x manuale d'uso

FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA

Utilizzare sempre il cavo in dotazione per alimentare il KIDYCAM (l'adattatore CA/CC non è incluso).

Il trasformatore, l'alimentatore o il caricabatterie utilizzati con il giocattolo elettrico devono essere esaminati regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo di alimentazione, alla spina, all'involucro o ad altre parti e, in caso di danni, non devono essere utilizzati finché non sono stati riparati.

L'uso improprio del trasformatore può causare scosse elettriche.

Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un trasformatore per giocattoli o un alimentatore per giocattoli. Il trasformatore o l'alimentatore non sono giocattoli.

AVVERTENZA! Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con il giocattolo.

Questo giocattolo contiene una batteria non sostituibile.

Il manuale deve essere conservato perché contiene informazioni importanti.

Questo giocattolo deve essere collegato solo ad apparecchiature che riportano uno dei seguenti simboli:



GARANZIA E ASSISTENZA

GARANZIA

Rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

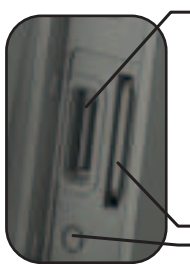
SERVIZIO

Garanzia di 2 anni (dalla data di acquisto) a condizione che l'uso sia corretto. La garanzia non copre le parti diverse da KIDYLMOON stesso. La batteria è coperta da una garanzia limitata di 6 mesi. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.

In queste circostanze, la garanzia non si applica:

- A. Distruzione artificiale, uso improprio o a fini commerciali
- B. Garanzia scaduta
- C. Mancata presentazione del certificato di garanzia
- D. Il contenuto della scheda di garanzia non corrisponde all'oggetto reale. O sfuocato e irricognoscibile.
- E. Sporcizia e graffi sul prodotto stesso o sugli accessori
- F. Riparato e modificato dall'utente, danneggiato da calamità naturali o forze esterne
- G. Se utilizzato in acqua salata

RICARICA DELLA FOTOCAMERA



Porta di ricarica/collegamento USB C

NON CARICARE LA BATTERIA QUANDO LA PORTA USB-C È BAGNATA. CONTROLLARE CHE L'APPARECCHIO SIA ASCIUTTO PRIMA DI APRIRE IL COPERCHIO.

Se la KIDYCAM è bagnata, scollegare tutti i cavi. Non ricollegarli finché non sono completamente asciutti.

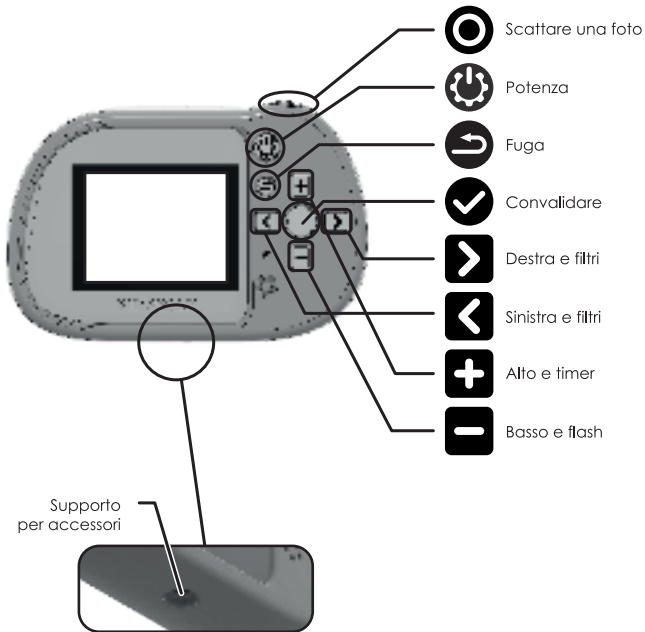
Si prega di notare che:

- Non asciugare la KIDYCAM utilizzando una fonte di calore esterna o aria compressa.
- Non inserire oggetti estranei nel connettore USB-C.

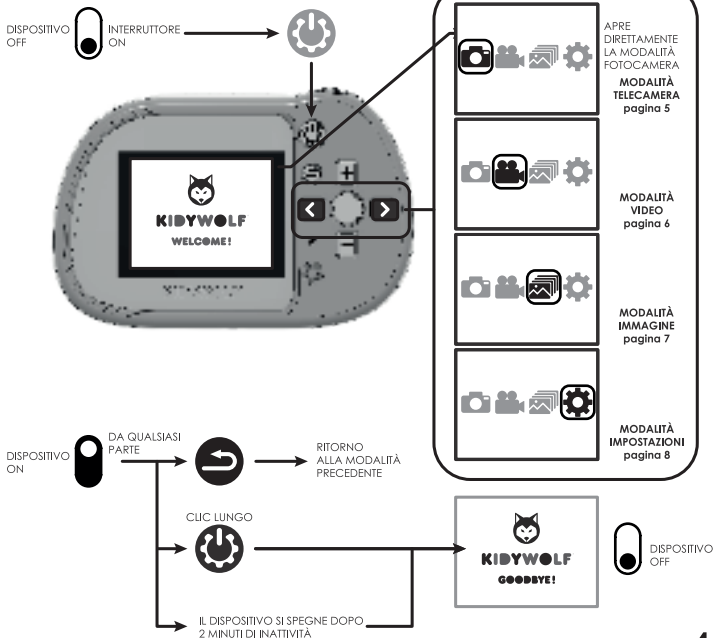
Slot per scheda di memoria Micro-SD

Pulsante di reset

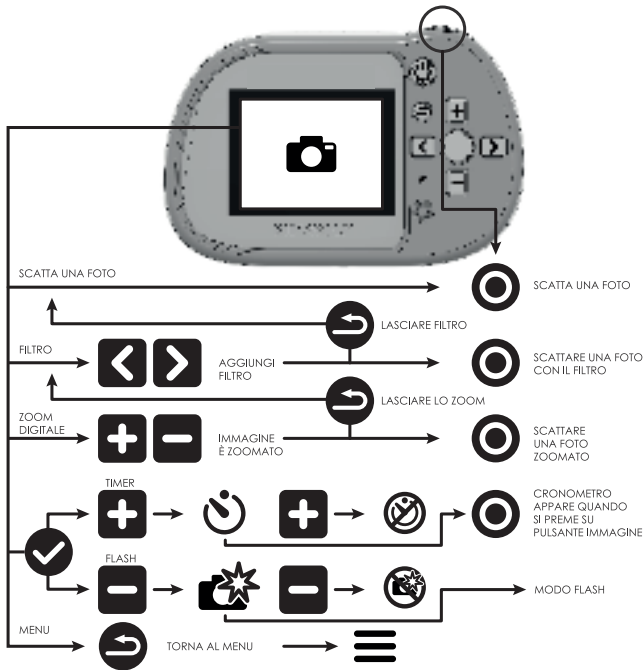
INTERFACCIA POSTERIORE



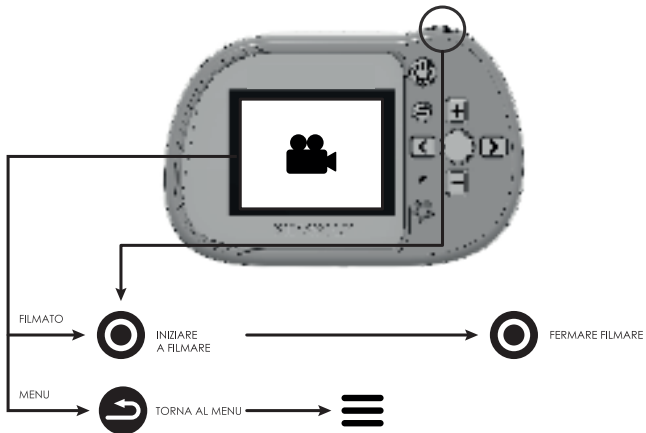
MENU



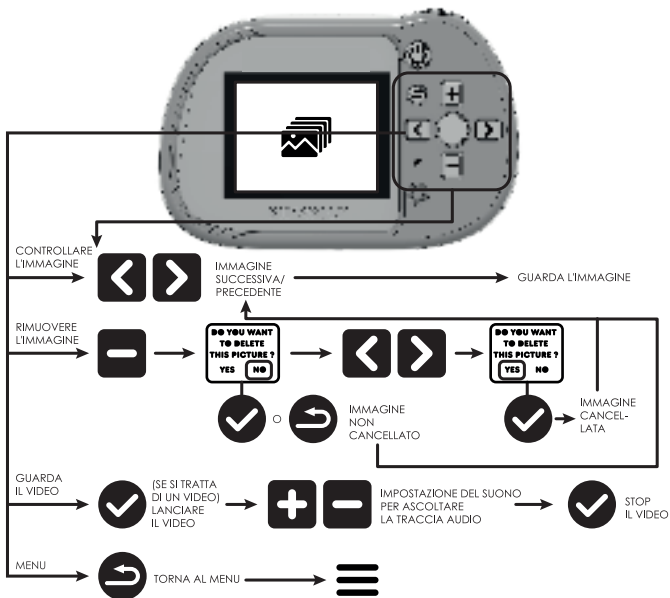
MODALITÀ TELECAMERA



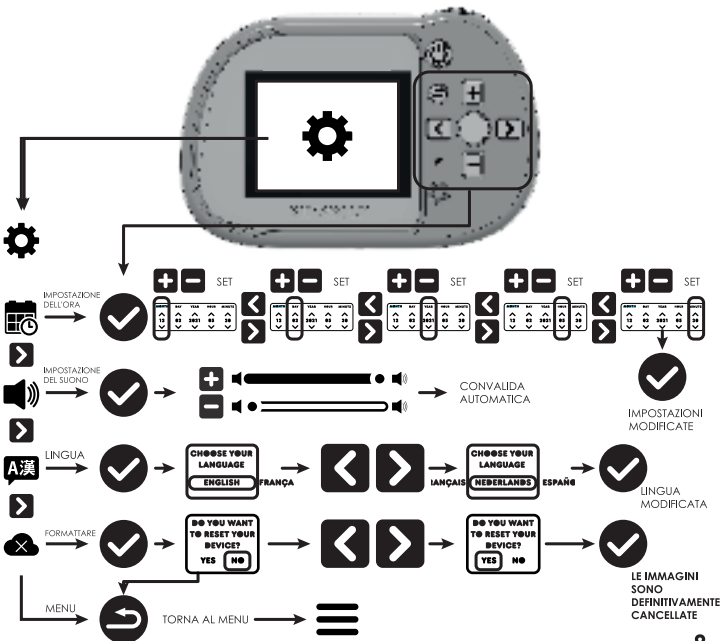
MODALITÀ VIDEO



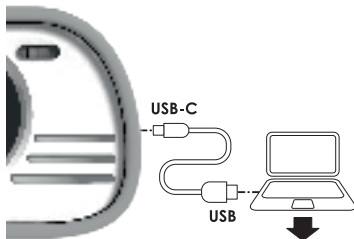
MODALITÀ GALLERIA



IMPOSTAZIONI



CARICAMENTO DELLE IMMAGINI



accendere la KIDYCAM, collegare il cavo.
(UTILIZZARE IL CAVO ORIGINALE KIDYWOLF).
Quindi controllare il computer.



Apple Sulla scrivania appare l'icona "KIDYWOLF".
Aprirla e apparirà una cartella DCIM.
Le immagini si trovano in questa cartella; è
possibile trasportarle o copiarle in una nuova
cartella.



PC Aprire una nuova finestra (Windows E).
Aprire la cartella della scrivania e comparire la
cartella "KIDYWOLF".
Aprirla e apparirà una cartella DCIM.
Le immagini si trovano in questa cartella; è
possibile trasportarle o copiarle in una nuova
cartella.

WATERDICHTe KINDERCAMERA

IP67 waterdichte kindercamera

KENMERKEN

Pro naam: KIDYCAM camera
2 MPx uitgebreid tot 8 MPx sensor
Materiaal: ABS en Rubber
Spanning: DC 5V

Batterij: Binnenbatterij 3,7V 600 mAh
Toebehoren: USB-C-kabel
Gewicht: 122g
Afmetingen: 107 x 71 x 31 mm

VERPAKKING

1 x camera 1 x Micro-SD geheugenkaart 32 Gb 1 x gebruikershandleiding
1 x USB-C-kabel 1 x gekleurde doos verpakking

ELEKTRICITEITSVOORZIENING

Gebruik altijd de meegeleverde kabel om de KIDYCAM van stroom te voorzien (AC/DC-adapter niet meegeleverd)

De transformator, voeding of batterijoplader die bij het elektrische speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden onderzocht op schade aan het netsnoer, de stekker, de behuizing of andere onderdelen en in geval van schade mag de transformator niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.

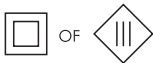
Verkeerd gebruik van de transformator kan elektrische schokken veroorzaken.

Het speelgoed mag **alleen** worden gebruikt met een transformator voor speelgoed of een voeding voor speelgoed. De transformator of voedingseenheid is geen speelgoed. **OPGELET!** Gebruik voor het opladen van de batterij **alleen** de afneembare voedingseenheid die bij dit speelgoed is geleverd.

Dit speelgoed bevat een batterij die niet vervangbaar is.

De handleiding moet worden bewaard omdat deze belangrijke informatie bevat.

Dit speelgoed mag **alleen** worden aangesloten op apparatuur met een van de volgende symbolen:



GARANTIE EN SERVICE

GARANTIE

Neem contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht.

SERVICE

2 jaar garantie (vanaf datum van aankoop) onder voorbehoud van correct gebruik. De garantie geldt niet voor andere onderdelen dan de KIDYCAM zelf.

6 maanden beperkte garantie is van toepassing op de batterij.

Dit product is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar houden.

Onder deze omstandigheden is de garantie niet van toepassing:

- A. Kunstmatige vernietiging, oneigenlijk gebruik, of gebruikt voor commerciële doeleinden
- B. Garantie verlopen
- C. Het niet tonen van de garantietaal
- D. De inhoud van de Garantietaal komt niet overeen met het werkelijke object. Of wazig en onherkenbaar
- E. Vuil en krassen op het product zelf of de accessoires
- F. Gerepareerd en gewijzigd door de gebruiker, beschadigd door natuurrampen of geweld van buitenaf
- G. Indien gebruikt in gezouten water

DE CAMERA OPLADEN

USB C Oplaad-/aansluitpoort

LAAD DE BATTERIJ NIET OP ALS DE USB-C POORT NAT IS.

CONTROLEER OF HET APPARAAT DROOG IS VOORDAT U HET DEKSEL OPENT.

Als uw KIDYCAM nat is, moet u alle kabels loskoppelen.

Let op:

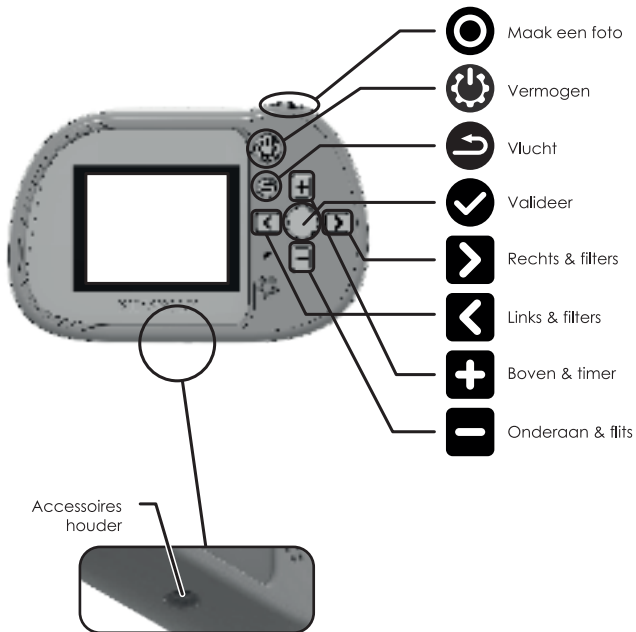
- Droog uw KIDYCAM niet met behulp van een externe warmtebron of perslucht.
- Steek geen vreemd voorwerp in de USB-C connector.

Geheugenkaartsleuf (Micro-SD)

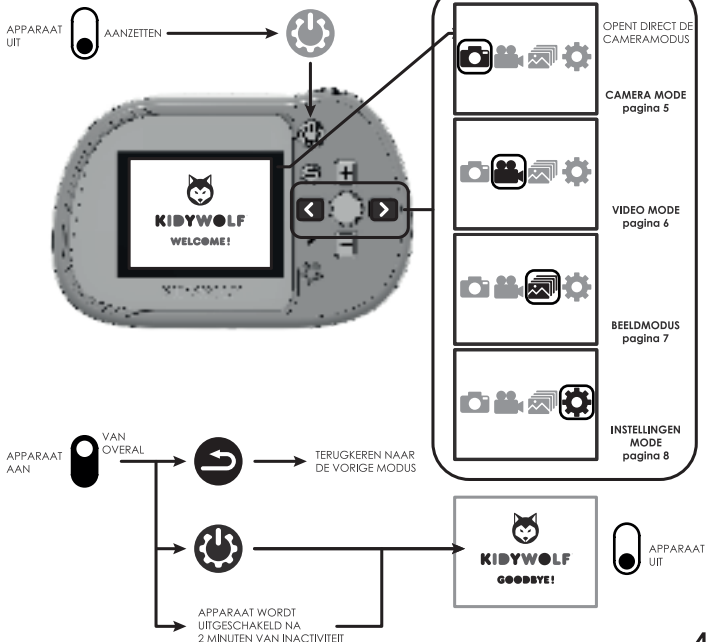
Reset knop



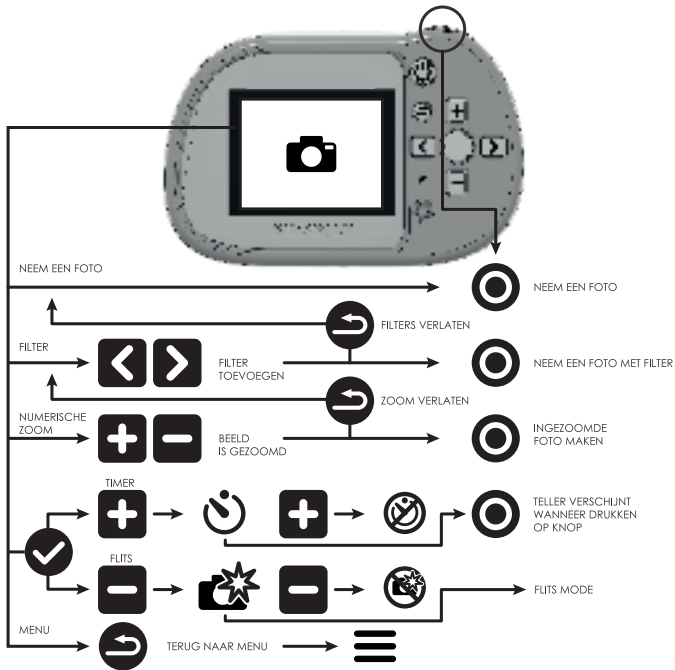
ACHTERSTE INTERFACE



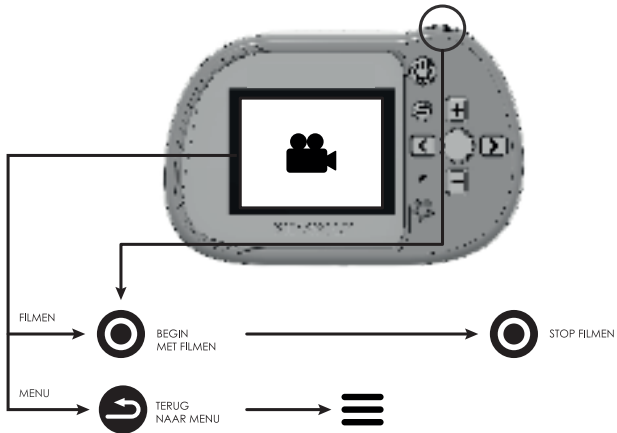
MENU



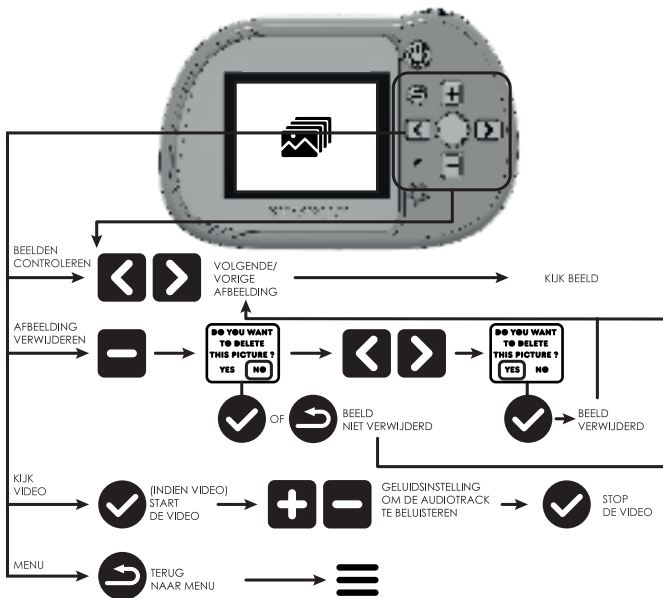
CAMERA MODE



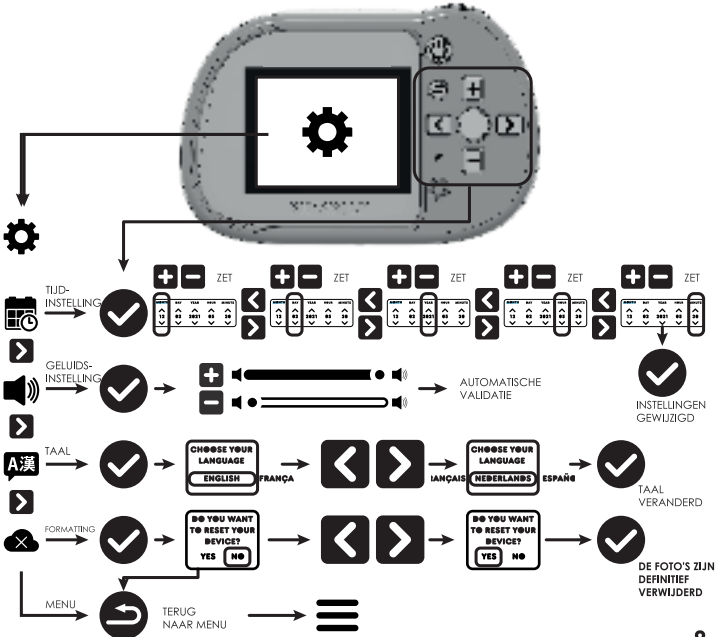
VIDEO MODE

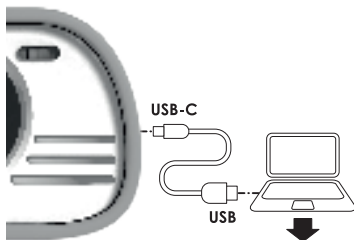


GALERIE MODE



INSTELLINGEN





Zet de KIDYCAM aan, sluit de kabel aan.
(GEBRUIK DE ORIGINELE KIDYWOLF KABEL)
Controleer vervolgens uw computer.



Apple Er verschijnt een pictogram "KIDYWOLF" op uw bureaublad.
Open het en er verschijnt een DCIM Map.
Uw foto's staan in deze map, U kunt ze naar een nieuwe map slepen of kopiëren.



PC Open een nieuw venster (Windows E).
Open de map Bureaublad en er verschijnt een map "KIDYWOLF".
Open deze en er verschijnt een DCIM Map.
Uw foto's staan in deze map, U kunt ze naar een nieuwe map slepen of kopiëren.

WODOODPORNĄ KAMERA DZIECIĘCIA IP67 Wodoodporna**CECHY**

Nazwa: Kamera KIDYCAM

Bateria: Bateria wewnętrzna 3.7V 600 mAh

Sensor 2 MPx rozszerzony do 8 MPx

Akcesoria: Kabel USB-C

Materiał: ABS i guma

Waga: 122g

Napięcie: DC 5V

Wymiary: 107 x 71 x 31 mm

OPAKOWANIE

1 x Kamera

1 x Karta pamięci Micro-SD 32 Gb

1 x Instrukcja obsługi

1 x Kabel USB-C

1 X Kolorowe opakowanie pudełkowe

ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Do zasilania KIDYCAM należy zawsze używać dostarczonego kabla (zasilacz AC/DC nie jest dołączony)

Transformator, zasilacz lub ładowarka baterii używane z zabawką elektryczną powinny być regularnie sprawdzane pod kątem uszkodzeń przewodu zasilającego, wtyczki, obudowy lub innych części, a w przypadku uszkodzenia nie powinny być używane do czasu naprawy uszkodzenia.

Niewłaściwe użycie transformatora może spowodować porażenie prądem.

Zabawka może być używana wyłącznie z transformatorem do zabawek lub zasilaczem do zabawek.

Transformator lub zasilacz nie jest zabawką.

OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dołączonego do zabawki.

Ta zabawka zawiera baterię, której nie można wymienić.

Należy zachować instrukcję obsługi, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

Ta zabawka może być podłączana wyłącznie do urządzeń oznaczonych jednym z poniższych symboli:



LUB



GWARANCJA I SERWIS

GWARANCJA

Prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt

SERWIS

2-letnia gwarancja (od daty zakupu) pod warunkiem prawidłowego użytkowania. Gwarancja nie obejmuje części innych niż sama kamera KIDYCAM. 6-miesięczna ograniczona gwarancja dotyczy baterii.

Ten produkt nie jest zabawką. W takich okolicznościach gwarancja nie ma zastosowania: A. Sztuczne zniszczenie, niewłaściwe użycie lub użycie do celów komercyjnych. B. Gwarancja wygasta. C. Nieokazanie karty gwarancyjnej. D. Treść karty gwarancyjnej jest niezgodna z rzeczywistym przedmiotem. Lub niewyraźna i nierozpoznawalna. E. Brud i zadrapania na samym produkcie lub akcesoriach. F. Naprawione i zmodyfikowane przez użytkownika, uszkodzone przez klęskę żywiołową lub siłę zewnętrzną. G. W przypadku używania w stoney wodzie

ŁADOWANIE KAMERY



Port ładowania/podłączania USB C

**NIE ŁADUJ BATERII, JEŚLI PORT USB-C JEST MOKRY
SPRAWDŹ, CZY URZĄDZENIE JEST SUCHЕ PRZED OTWARCIEM POKRYWY**

Jeśli kamera KIDYCAM jest mokra, odłącz wszystkie kable. Nie podłączaj

ich ponownie, dopóki całkowicie nie wyschną.

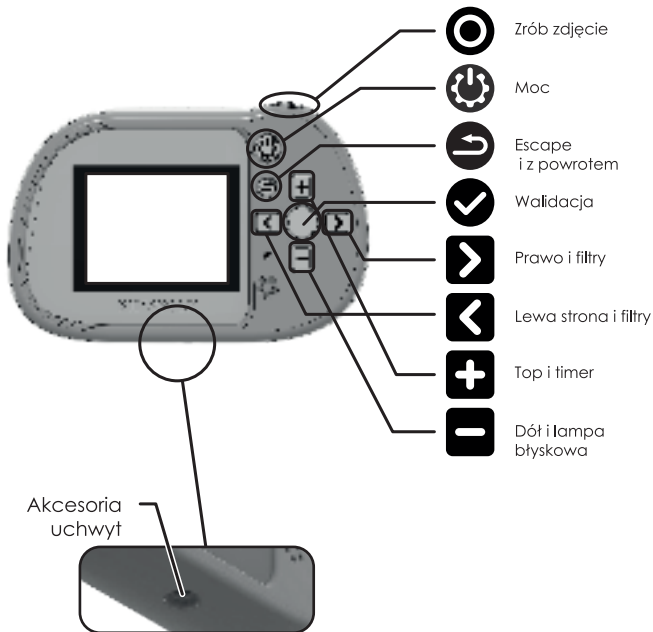
Należy pamiętać, że:

- Nie susz urządzenia KIDYCAM przy użyciu zewnętrznego źródła ciepła lub sprężonego powietrza.
- Nie wkładaj obcych przedmiotów do złącza USB-C

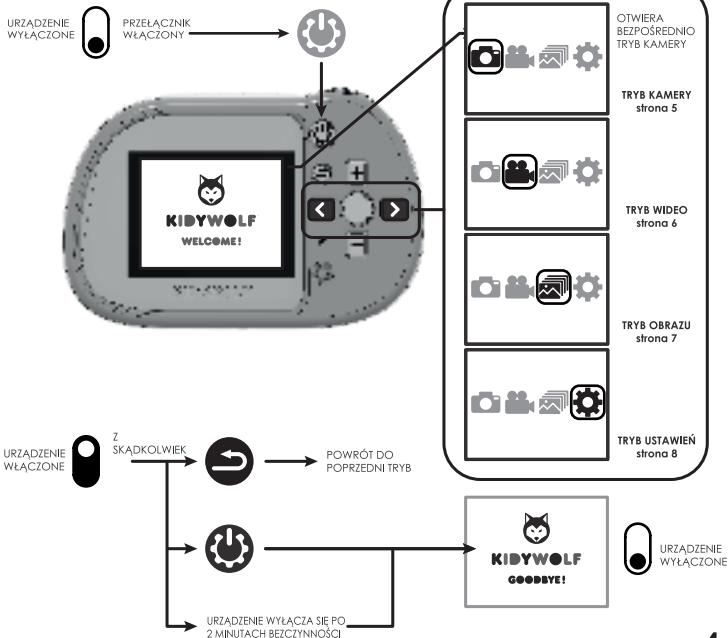
Gniazdo karty pamięci Micro-SD

Przycisk resetowania

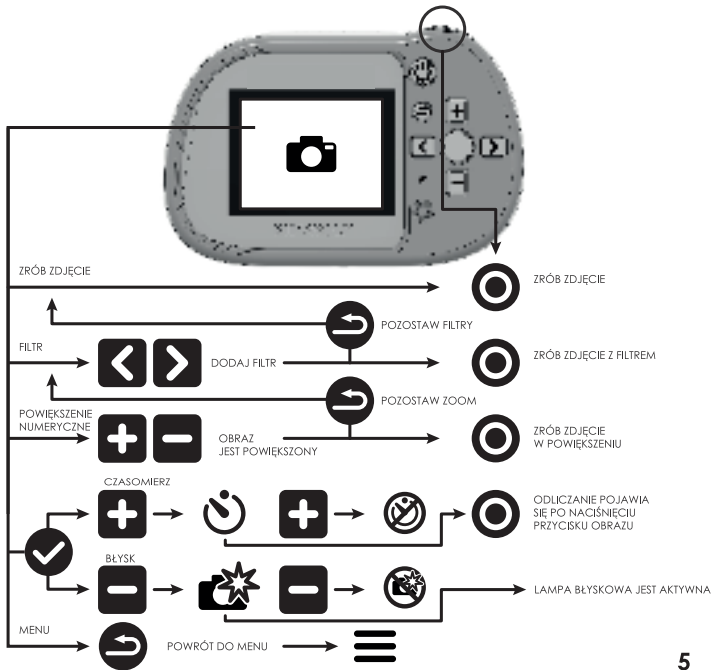
INTERFEJS



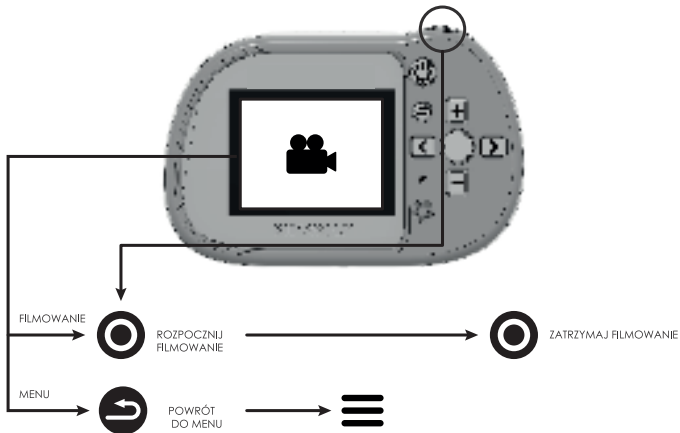
MENU



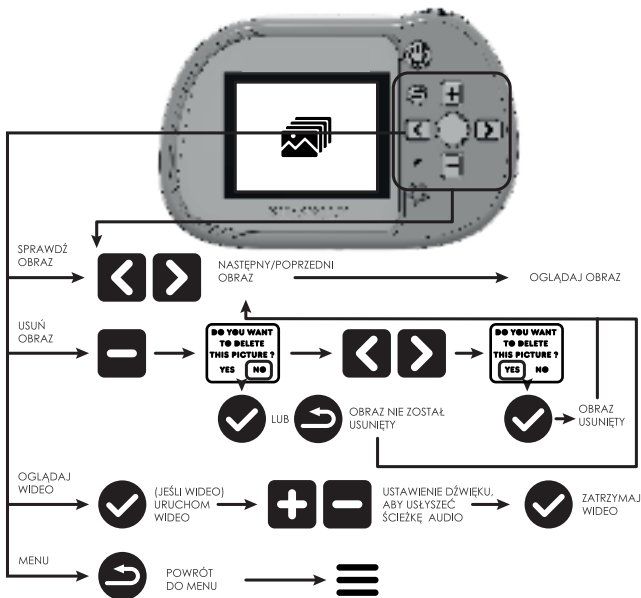
TRYB KAMERY



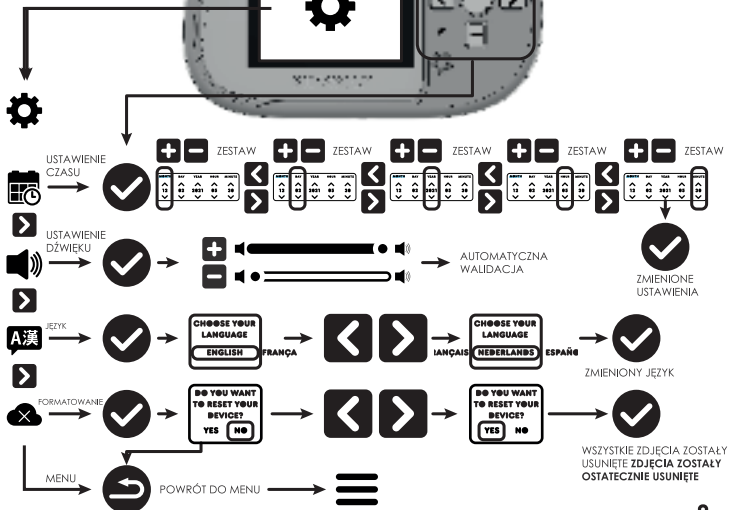
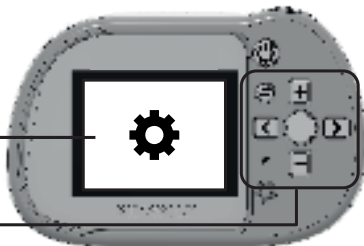
TRYB WIDEO



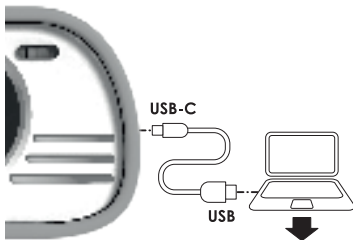
TRYB GALERII



USTAWIENIA



ŁADOWANIE ZDJĘĆ



Włącz kamerę KIDYCAM, podłącz kabel. (UŻYJ ORYGINALNEGO KABLA KIDYWOLF) Następnie sprawdź komputer.



Apple Na biurku pojawi się ikona „KIDYWOLF”. Otwórz ją, a pojawi się folder DCIM. Twoje zdjęcia znajdują się w tym folderze, możesz je przenieść i upuścić lub skopiować do nowego folderu



PC Otwórz nowe okno (Windows E). Otwórz folder Desk, a pojawi się folder „KIDYWOLF”. Otwórz go, a pojawi się folder DCIM. Zdjęcia znajdują się w tym folderze, można je przenieść i upuścić lub skopiować do nowego folderu

VATTENTÄT KAMERA FÖR BARN

IP67 vattentät barnkamera

FUNKTIONER

Produktnamn: KIDYCAM-kamera

2 MPx utökad till 8 MPx-sensor

Material: ABS och gummi

Spänning: DC 5V

Batteri: Inre batteri 3,7 V 600 mAh

Tillbehör: USB-C-kabel

Vikt: 122 g

Mått: 107 x 71 x 31 mm

FÖRPACKNING

1 x kamera

1 x USB-C-kabel

1 x Micro-SD minneskort 32 Gb

1 X färgad förpackning

1 x Bruksanvisning

ELFÖRSÖRJNING

Använd alltid den medföljande kabeln för att driva KIDYCAM (AC/DC-adapter ingår ej). Transformatorn, nätaggregatet eller batteriladdaren som används med den elektriska leksaken ska regelbundet undersökas för att upptäcka skador på nätkabeln, kontakten, höljet eller andra delar, och i händelse av skada får den inte användas förrän skadan har reparerats.

Felaktig användning av transformatorn kan orsaka elektriska stötar.

Leksaken får endast användas med en transformator för leksaker eller ett nätaggregat för leksaker. Transformatorn eller strömförsörjningen är inte en leksak.

WARNING! Använd endast den löstagbara strömförsörjningsenheten som medföljer leksaken för att ladda batteriet.

Denna leksak innehåller ett batteri som inte kan bytas ut.

Bruksanvisningen måste sparas eftersom den innehåller viktig information.

Denna leksak får endast anslutas till utrustning som bär någon av följande symboler:



GARANTI

GARANTI

Kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten.

SERVICE

2 års garanti (från inköpsdatum) under förutsättning att den används på rätt sätt.

Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYCAM.

6 månaders begränsad garanti gäller för batteriet.

Denna produkt är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år.

Under dessa omständigheter gäller inte garantin:

A. Konstgjord förstörelse, olämplig användning eller användning för kommersiella ändamål.

B. Garantin har löpt ut.

C. Underlåtenhet att uppvisa garantikortet.

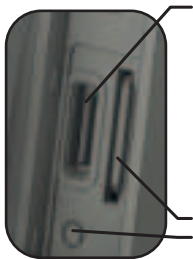
D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska föremålet. Eller suddig och oigenkännliga

E. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören.

F. Reparerad och modifierad av användaren, skadad av en naturkatastrof eller yttre våld.

G. Om den används i saltat vatten

LADDNING AV KAMERAN



USB C Laddnings-/anslutningsport

LADDA INTE BATTERIET NÄR USB-C-PORTEN ÄR VÅT.

KONTROLLERA ATT APPARATEN ÄR TORR INNAN DU ÖPPNAR LOCKET .

Om din KIDYCAM är våt, koppla ur alla kablar. Koppla inte in den igen förrän de är helt torra. Observera att:

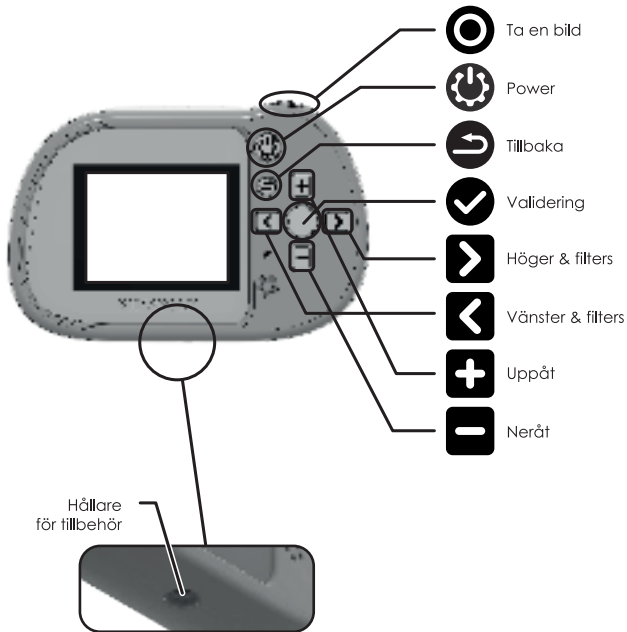
- Torka inte din KIDYCAM med en extern värmekälla eller tryckluft.

- För inte in främmande föremål i USB-C-kontakten

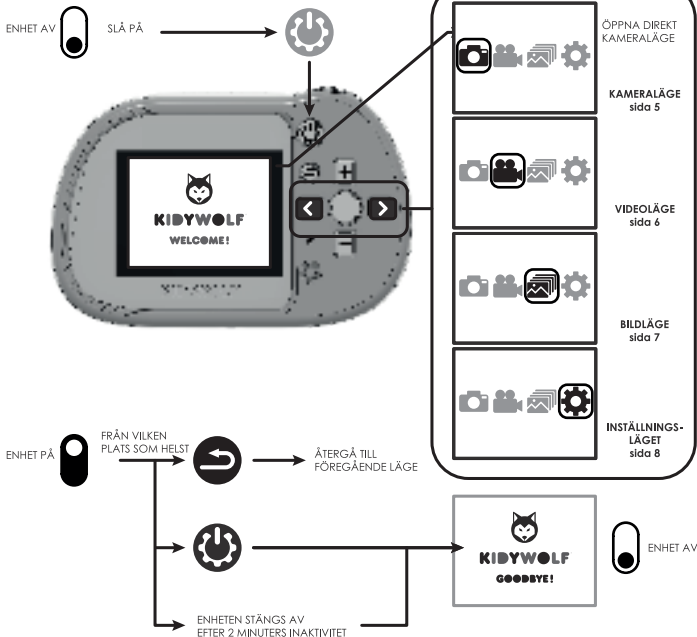
Plats för minneskort (Micro-SD)

Återställ knapp

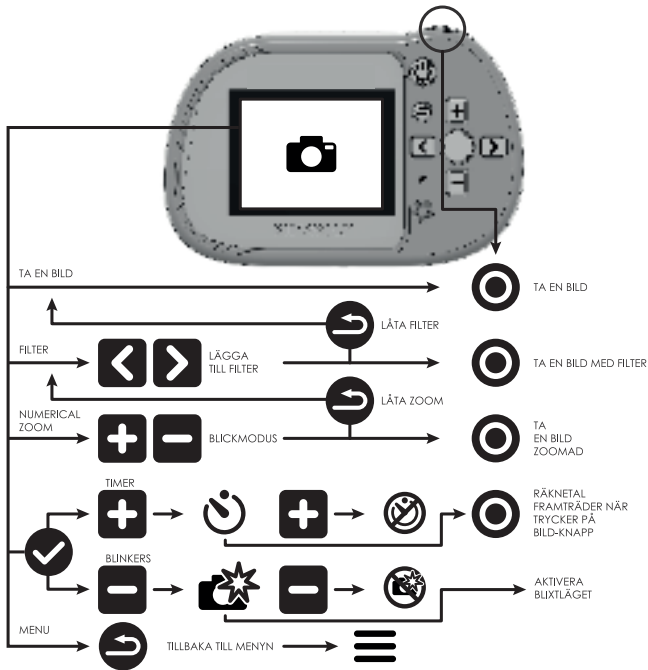
GRÄNSSNITT PÅ BAKSIDAN



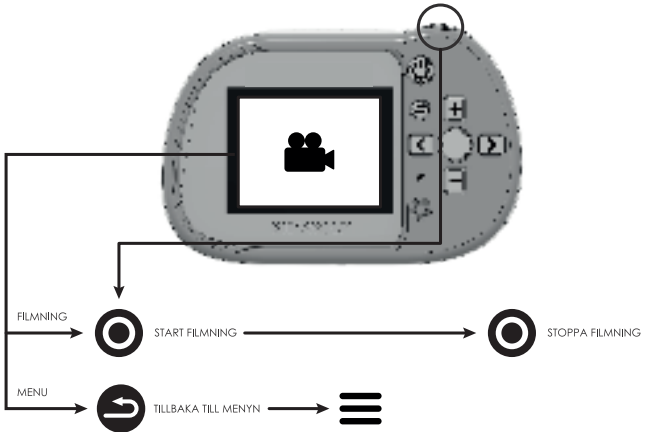
MENY



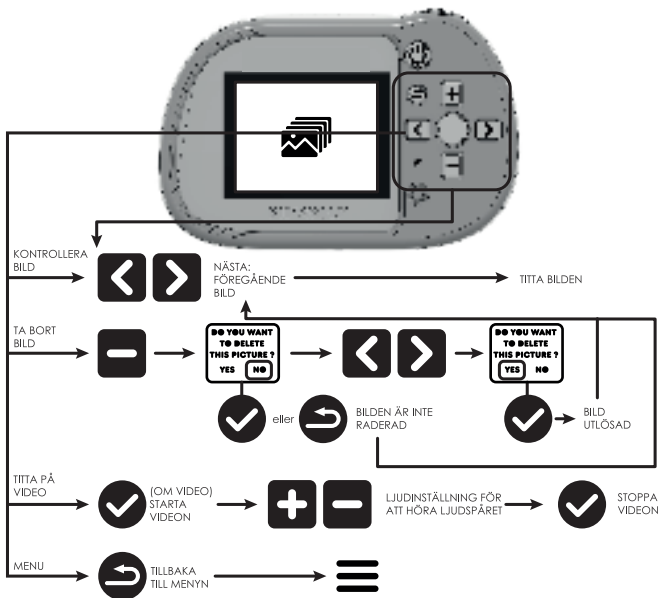
KAMERA LÄGE



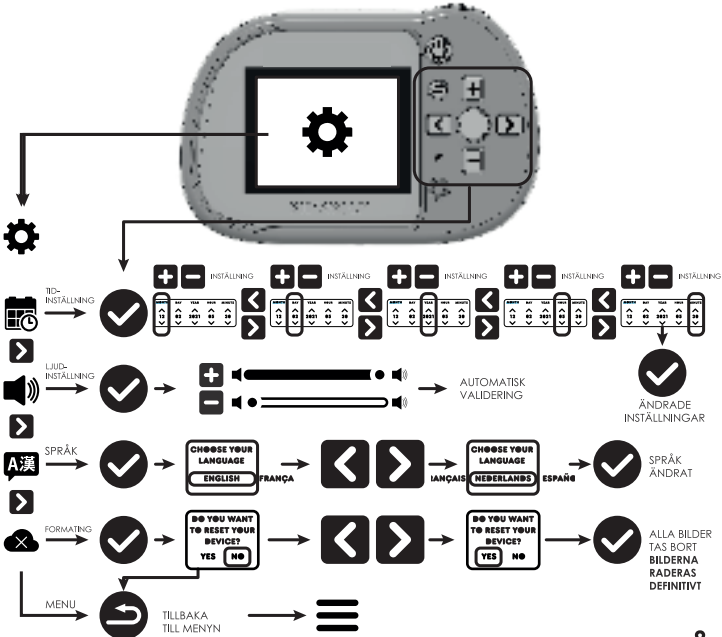
VIDEO LÄGE

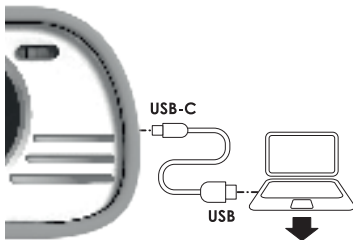


GALLERI-MODUS



INSTÄLLNING





Slå på KIDYCAM och anslut kabeln.
(ANVÄND DEN URSPRUNGLIGA
KIDYWOLF-KABELN)
Kontrollera sedan din dator.



Apple En "KIDYWOLF"-ikon visas på skrivbordet.
Öppna den och en DCIM-mapp visas.
Dina bilder finns i denna mapp, du kan bära
och släppa eller kopiera den till en ny mapp.



PC Öppna ett nytt fönster (Windows E).
Öppna skrivbordsmappen och en
"KIDYWOLF"-mapp visas.
Öppna den och en DCIM-mapp visas.
Dina bilder finns i denna mapp, du kan bära
och släppa eller kopiera den till en ny mapp.

MULTILINGUAL INSTRUCTION DOWNLOAD



Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manual de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.

WARNING	Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard.
ACHTUNG!	Small parts. Choking hazard. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Lange Schnur. Strangulationsgefahr.
ADVASEL /VARNING	Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Ikke egnet til børn/barn under 36 måneder. Lang ledning/lång kabel. Fare/risk for kvælning/kvävning/ kvælningsfare. Små dele/delar. Fare for kvælning.
ATENCIÓN!	No apto para niños menores de 36 meses. Cordón largo. Peligro de estrangulamiento.
ΠΡΟΣΟΧΗ!	Trozos pequeños. Peligro de asfixia. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Μικρά κομμάτια. Κίνδυνος πνιγμού.
ATTENTION!	Ne convient pas à des enfants de moins de 36 mois. Câble long. Risque de strangulation.
AVVERTENZA!	Petites pièces. Risque d'étouffement. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Cavo lungo. Rischio di strangolamento.
OPGELET!	Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
OSTRZEŻENIE	Lang snoer. Gevaar voor wurging. Kleine stukjes. Verstikkingsgevaar. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Długi przewód. Ryzyko uduszenia.
AVISO	Małe części. Ryzyko zadławienia. Não adequado para crianças com menos de 36 meses de idade. Cordão longo. Risco de estrangulamento.
ATENȚIE!	Pecșas pequenas. Risco de asfixia. Nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 36 de luni. Căblu lung. Pericol de strangulare.
احذر	Bucăți mici. Pericol de sufocare. غير مناسب للأطفال دون سن 36 شهرا. قطع صغيرة. خطر الاختناق. سلك طويل. خطر الاختناق.
경고!	36개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다. 긴 코드. 긴 코드. 목이 졸릴 위험이 있습니다. 작은 부품. 질식 위험.
警告	36ヶ月未満のお子様には適していません。 コードが長い。窒息の危険性あり。 部品が小さい。窒息の危険性。

DECLARATION OF CONFORMITY

FR

"Vous trouverez les déclarations de conformité - DoC en ligne sur le lien suivant :
<https://kidywolf.com/certification-produit/>"

NL

"U vindt de verklaringen van overeenstemming - DoC online op de volgende link:
<https://kidywolf.com/nl/productcertificatie/>"

EN

"You will find the declarations of conformity - DoC on line on the following link:
<https://kidywolf.com/en/product-certification/>"

Download the Declaration of Conformity with the QR code here:

www.kidywolf.com

Designed in Belgium / Made in China

**Imported by
Nespart SRL - Drève Richelle 161 H
1410 Waterloo - Belgium**



FR

**Cet appareil
se recycle**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

LIBRETTO - BOOKLET

PAP 21

RACCOLTA CARTA - PAPER COLLECTION

Verifica le disposizioni del tuo Comune
Riduci il volume dell'astuccio
Check the disposition of your community
Reduce the volume of the box